

SIEMENS

CM724G1.1

Zabudovaná rúra na pečenie



Ďalšie informácie nájdete v Digitálnej používateľskej príručke.



Obsah

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1	Bezpečnosť.....	2
2	Zabránenie vecným škodám	6
3	Ochrana životného prostredia a šetrenie	7
4	Oboznámenie sa	8
5	Druhy prevádzky	9
6	Príslušenstvo	11
7	Pred prvým použitím.....	12
8	Základná obsluha.....	12
9	Časové funkcie.....	14
10	Mikrovlnný ohrev	15
11	Pokrmy.....	17
12	Oblíbené položky	18
13	Detská poistka.....	18
14	Základné nastavenia	18
15	Home Connect	20
16	Čistenie a údržba	21
17	Podpora pri čistení humidClean	23
18	Funkcia sušenia	24
19	Dvierka spotrebiča	24
20	Rámy	25
21	Odstránenie porúch	26
22	Likvidácia	28
23	Zákaznícky servis.....	28
24	Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru.....	29
25	Vyhlásenie o zhode.....	29
26	Takto sa to podarí	29
27	NÁVOD NA MONTÁŽ.....	36
27.1	Všeobecné pokyny na montáž	36

1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie. Dodržiavajte špeciálny návod na montáž. Spotrebiče bez zástrčky smie pripájať iba koncesovaný odborný personál. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu jedál a nápojov.
- v domácnosti a pri podobnom využití, napríklad: v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných priemyselných priestoroch; na poľnohospodárskych statkoch; zákazníkmi v hoteloch a iných ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011, príp. CISPR 11. Ide o výrobok triedy 2, skupiny B. Skupina 2 znamená, že na účely ohrevu potravín sa vytvára mikrovlnné žiarenie. Skupina B uvádza, že spotrebič je určený na nekomerčné používanie v domácnosti.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 15 rokov a sú pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

1.4 Bezpečné používanie

Príslušenstvo vždy správne zasunite do varného priestoru.

→ "Príslušenstvo", Strana 11

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Horľavé predmety uskladnené vo varnom priestore sa môžu vznietiť.

- ▶ Vo varnom priestore nikdy neuchovávajte horľavé predmety.
- ▶ Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.

Voľné zvyšky jedál, tuk a šťava z pečenia sa môžu vznietiť.

- ▶ Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.
- Pri otvorení dvierok vzniká prúdenie vzduchu. Papier na pečenie sa nesmie dotknúť ohrevného telesa kvôli vznieteniu.
- ▶ Pri predhrievaní a počas prípravy jedla nikdy nekladte papier na pečenie voľne na príslušenstvo.
 - ▶ Papier na pečenie vždy vhodne pristrihnite a zaťažte riadom alebo formou na pečenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- ▶ Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

Príslušenstvo alebo riad sa veľmi zohreje.

- ▶ Vždy, keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo riad z varného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútorom priestore vznietiť. Dvierka spotrebiča môžu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré plamene.

- ▶ Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercených nápojov.
- ▶ Nezhrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
 - ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
- Pri otvorení dvierok spotrebiča môže uniknúť veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.
 - ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
- V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- ▶ Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch.

Spotrebič a časti, ktorých sa možno dotknúť, môžu mať ostré hrany.

- ▶ Pri manipulácii a čistení buďte opatrní.
- ▶ Pokiaľ je to možné, noste ochranné rukavice.

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- ▶ Nesiahajte do priestoru závesov.
- Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.

- ▶ Nasadte si ochranné rukavice.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútorom priestore vznietiť a dvierka spotrebiča môžu prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť.

→ "Zabránenie vecným škodám", Strana 6

- ▶ Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercených nápojov.
- ▶ Nezhrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznicky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prívodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prívodné vedenie poškodené, okamžite vyťahnite zástrčku sieťového prívodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte zákaznicky servis. → *Strana 28*

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

1.5 Mikrovlnný ohrev

POZORNE SI PREČÍTAJTE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Používanie spotrebiča v rozpore s účelom použitia je nebezpečné a môže spôsobiť škody. Napríklad nahrievacie papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím sa môžu vznietiť ešte aj po niekoľkých hodinách.

- ▶ V spotrebiči nikdy nesušte jedlo ani oblečenie.
- ▶ V spotrebiči nikdy neohrievajte papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím, špongie, vlhké utierky na čistenie a podobné predmety.
- ▶ Spotrebič používajte len na prípravu jedál a nápojov.

Potraviny a ich obaly a nádoby sa môžu vznietiť.

- ▶ Nikdy neohrievajte potraviny v obaloch udržiavajúcich teplo.
- ▶ Nikdy neohrievajte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov.
- ▶ Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnného ohrevu alebo čas. Postupujte podľa pokynov v tomto návode na používanie.
- ▶ Nikdy nesušte potraviny pomocou mikrovlnného ohrevu.
- ▶ Nikdy nerozmrazujte ani neohrievajte potraviny s nízkym obsahom vody, napr. chlieb, s príliš vysokým výkonom alebo časom mikrovlnného ohrevu.

Stolový olej sa môže vznietiť.

- ▶ Nikdy nezohrievajte pomocou mikrovlnného ohrevu výlučne stolový olej.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Tekutiny alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách môžu zľahka explodovať.

- ▶ Nikdy nezohrievajte tekutiny alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Potraviny s pevnou šupkou/škrupinou alebo kožou môžu počas, ale ešte aj po zohrievaní, prasknúť a explodovať.

- ▶ Nikdy nevarujte vajcia so škrupinou ani nezohrievajte vajcia na tvrdo so škrupinou.
- ▶ Nikdy nevarujte mäkkýše a kôrovce.

- ▶ Pred prípravou volského oka alebo vajca v skle prepichnete žltok.
- ▶ Pri potravinách s pevnou šupkou alebo kožou, napr. jablká, paradajky, zemiaky alebo párky, môže šupka prasknúť. Pred zohrievaním prepichnete šupku alebo kožu.

Teploto v detskej potravine sa nerozvádza rovnomerne.

- ▶ Nikdy neohrievajte detskú potravu v uzavretých nádobách.
- ▶ Vždy odstráňte vrchnák alebo cumlík.
- ▶ Po ohriatí riadne zatrepajte alebo premiešajte.
- ▶ Skontrolujte teplotu jedla, kým ho podáte dieťaťu.

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zohriať.

- ▶ Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Obal môže prasknúť, ak sú potraviny vzduchotesne uzavreté.

- ▶ Vždy dodržiavajte údaje na obale.
- ▶ Pri vyberaní jedál z vnútorného priestoru vždy použite chňapku.

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

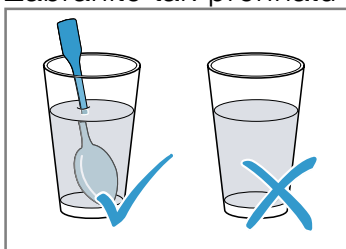
Funkcia sušenia na najvyšších stupňoch pri samotnom mikrovlnnom ohreve automaticky zapne vyhrievacie teleso a ohrieva vnútorný priestor.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich vnútorných plôch vnútorného priestoru alebo ohrevných telies.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri miernej chvení nádoby. Horúca tekutina môže náhle vykypieť a vystreknúť.

- ▶ Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráňte tak prehriatiu tekutiny.



⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Nevhodný riad môže prasknúť. Porcelánový a keramický riad môže mať malé diery na rúčkach a pokrievkach. Za týmito dierkami je dutina. Vlhkosť, ktorá vnikne do dutiny, môže spôsobiť prasknutie riadu.

- ▶ Používajte iba riad vhodný na mikrovlnný ohrev.

Riad a nádoby z kovu alebo riad s prímiesou kovu môže pri mikrovlnnom ohreve spôsobovať iskrenie. Spotrebič sa poškodí.

- ▶ Pri samotnom mikrovlnnom ohreve nikdy nepoužívajte kovové nádoby.
- ▶ Používajte len riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre alebo mikrovlnný ohrev v kombinácii s niektorým druhom ohrevu.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič pracuje s vysokým napätím.

- ▶ Nikdy neodstraňujte kryt.

⚠ VAROVANIE – Riziko vážneho poškodenia zdravia!

Nesprávne čistenie môže zničiť povrch spotrebiča, znížiť jeho životnosť a viesť k nebezpečným situáciám, ako je únik energie mikrovlnného ohrevu.

- ▶ Spotrebič pravidelne čistite a zvyšky potravín okamžite odstráňte.
- ▶ Vnútorný priestor, tesnenie dvierok, dvierka a záves udržiavajte vždy čisté.
→ "Čistenie a údržba", Strana 21

Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď sú poškodené dvierka vnútorného priestoru alebo tesnenie dvierok. Môže unikáť energia mikrovlnného ohrevu.

- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď sú poškodené dvierka vnútorného priestoru, tesnenie dverí alebo plastový rámček dverí.
- ▶ Opravu zverte iba zákazníckemu servisu.

Pri spotrebičoch bez krytu uniká energia mikrovlnného ohrevu.

- ▶ Nikdy neodstraňujte kryt.
- ▶ Na vykonanie údržby a opravy kontaktujte zákaznícky servis.

2 Zabránenie vecným škodám

2.1 Všeobecne

POZOR!

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a spôsobiť trvalé poškodenie spotrebiča. Dvierka spotrebiča môžu v dôsledku vznietenia prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť. Vzniknutý podtlak môže spôsobiť silné zdeformovanie vnútorného priestoru smerom dovnútra.

- ▶ Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).

Voda na dne vnútorného priestoru pri prevádzke spotrebiča pri teplotách vyšších ako $120\text{ }^{\circ}\text{C}$ spôsobuje poškodenie smaltu.

- ▶ Keď sa na dne vnútorného priestoru nachádza voda, nespúšťajte prevádzku.
- ▶ Pred spustením prevádzky utrite vodu z dna vnútorného priestoru.

Predmety na dne vnútorného priestoru pri teplote nad $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ spôsobujú hromadenie tepla. Doba pečenia tak nie je zodpovedajúca a smalt sa poškodí.

- ▶ Na dno vnútorného priestoru neukladajte príslušenstvo, papier na pečenie ani akúkoľvek fóliu.
- ▶ Riad uložte na dno vnútorného priestoru iba v prípade, ak je nastavená teplota nižšia ako $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ak sa v horúcom vnútornom priestore nachádza voda, vzniká vodná para. Zmena teploty môže spôsobiť poškodenie.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.
- ▶ Na dno vnútorného priestoru nikdy nedávajte riad s vodou.

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- ▶ Po použití nechajte vnútorný priestor vyschnúť. Úplne otvorte dvierka vnútorného priestoru alebo použite funkciu sušenia.
- ▶ V zatvorenom varnom priestore neuchovávajte dlhší čas žiadne vlhké potraviny.
- ▶ Vo varnom priestore neskladujte potraviny.
- ▶ Do dvierok spotrebiča nič neprivierajte.

Ovocná šťava, ktorá preteká z plechu na pečenie, spôsobí flaky, ktoré už nie je možné odstrániť.

- ▶ Pri pečení ovocných koláčov nedávajte na plech na pečenie príliš veľké množstvo ovocia.
 - ▶ Ak je to možné, použite hlbší univerzálny pekáč.
- Čistič na rúry v teplom vnútornom priestore poškodzuje smalt.

- ▶ Čistič na rúry nikdy nepoužívajte v teplom vnútornom priestore.
- ▶ Pred ďalším rozohrievaním úplne odstráňte zvyšky z vnútorného priestoru a dvierok spotrebiča.

Ak je tesnenie veľmi znečistené, dvierka spotrebiča sa pri prevádzke už správne nezatvárajú. Susedné celá nábytku sa môžu poškodiť.

- ▶ Tesnenia udržiavajte vždy čisté.
- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte s poškodeným tesnením alebo bez tesnenia.

Použitie dvierok spotrebiča na sedenie alebo odkladanie môže poškodiť dvierka spotrebiča.

- ▶ Na dvierkach spotrebiča nestojte, nesedte, nevešajte sa na ne ani sa o ne neopierajte.
- ▶ Na dvierka spotrebiča neodkladajte riad alebo príslušenstvo.

Pri niektorých typoch spotrebiča môže príslušenstvo po zatvorení dvierok spotrebiča poškrabať sklo dvierok.

- ▶ Príslušenstvo vždy zasuňte do vnútorného priestoru až na doraz.

Alobal na skle dvierok môže spôsobiť trvalé sfarbenia.

- ▶ Alobal vo vnútornom priestore sa nesmie dostať do kontaktu so sklom dvierok.

2.2 Mikrovlnný ohrev

Pri používaní mikrovlnného ohrevu dodržiavajte tieto pokyny.

POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- ▶ Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

Príslušenstvo vložené priamo na seba vytvára iskry.

- ▶ Nekombinujte rošt s univerzálnym pekáčom.
- ▶ Príslušenstvo zasúvajte vždy do vlastnej výšky.

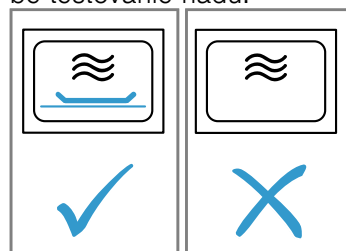
Na prevádzku len s mikrovlnným ohrevom je univerzálny pekáč alebo plech na pečenie nevhodný. Môže dôjsť k iskreniu a vnútorný priestor sa poškodí.

- ▶ Dodaný rošt použite ako odkladaciu plochu.
- Hliníkové misky v spotrebiči môžu spôsobiť iskry. Iskrením sa spotrebič poškodí.

- ▶ Nepoužívajte hliníkové misky v spotrebiči.

Prevádzka spotrebiča bez jedla vo vnútornom priestore spôsobuje preťaženie.

- ▶ Nikdy nezapínajte mikrovlnný ohrev bez vloženého jedla vo vnútornom priestore. Výnimkou je krátkodobé testovanie riadu.



Pri príprave pukancov mikrovlnným ohrevom s príliš vysokým výkonom môže sklo dvierok v dôsledku nadmerného zaťaženia prasknúť.

- ▶ Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnného ohrevu.
- ▶ Používajte maximálne 600 W.
- ▶ Vrečko s pukancami položte vždy na sklenený tanier.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Úspora energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Spotrebič predhrievajte, iba ak sa to uvádza v recepte alebo v odporúčaných nastaveniach.

→ *"Takto sa to podari"*, Strana 29

- Keď spotrebič nepredhrievate, ušetríte až 20 % energie.

Používajte tmavé, načierno lakované alebo smaltované formy na pečenie.

- Takéto formy na pečenie veľmi dobre prijímajú teplo.

Dvierka spotrebiča otvárajte počas prevádzky čo najmenej.

- Teplota vo vnútornom priestore zostane zachovaná a spotrebič sa nemusí opätovne zahrievať.

Ak pripravujete viac jedál, pečte ich hneď za sebou alebo súčasne.

- Vnútorný priestor je po prvom pečení zahriaty. Vďaka tomu sa skrúti čas pečenia ďalšieho koláča.

Pri dlhšom čase prípravy vypnite spotrebič 10 minút pred koncom času prípravy.

- Zvyškové teplo je dostatočné na dokončenie prípravy jedla.

Odstráňte z vnútorného priestoru príslušenstvo, ktoré nepoužívate.

- Časti príslušenstva, ktoré nepotrebujete, sa musia zahrievať.

Mrazené jedlá nechajte pred prípravou rozmraziť.

- Ušetríte tak energiu na rozmrazovanie potravín.

Vypnite displej v základných nastaveniach.

→ *"Základné nastavenia"*, Strana 18

- Keď je zobrazenie na displeji vypnuté, šetrí sa energia.

Ohrievajte dva poháre alebo šálky s tekutinou súčasne.

- Ohrievanie viacerých jedál súčasne spotrebuje menej energie ako ohrievanie viacerých jedál za sebou.

Poznámka:

Energetická spotreba spotrebiča je:

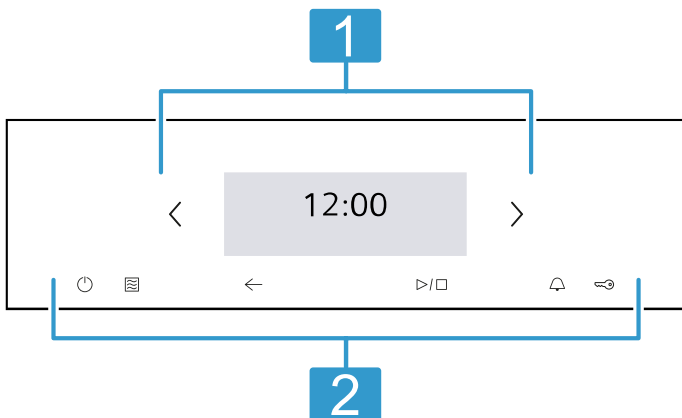
- v pohotovostnom režime pri zapojení v sieti max. 2 W
- v pohotovostnom režime bez zapojenia v sieti s vypnutým displejom max. 0,5 W

4 Oboznámenie sa

4.1 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.



1 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení. Tlačidlami < a > prechádzajte na displeji.
→ "Displej", Strana 8

2 Tlačidlá

Pomocou tlačidiel môžete priamo nastaviť rôzne funkcie.
→ "Tlačidlá", Strana 8

4.2 Displej

Displej je rozdelený na rôzne oblasti.

Riadok zobrazenia stavu

Riadok zobrazenia stavu sa nachádza hore na displeji. V závislosti od kroku nastavenia môžete vykonávať akcie.

Okrem textových informácií môžete na základe symbolov vidieť aj aktuálny stav rôznych funkcií.

Symbol	Význam
Čas napr. „12min10s“	Zobrazenie prebiehajúcich časových funkcií. → "Časové funkcie", Strana 14
	Časovač je aktivovaný. → "Nastavenie časovača", Strana 15
	Detská poistka je aktivovaná. → "Detská poistka", Strana 18

Symbol	Význam
	Intenzita signálu WLAN pre Home Connect. Čím viac riadkov symbolu je vyplnených, tým kvalitnejší je signál. Ak je symbol preškrtnutý , nie je k dispozícii žiadny signál WLAN. Ak je vedľa symbolu „x“ , neexistuje spojenie so serverom Home Connect. → "Home Connect", Strana 20
	Diaľkový štart pomocou Home Connect je aktivovaný. → "Home Connect", Strana 20
	Diaľková diagnostika za účelom údržby pomocou Home Connect je aktivovaná. → "Home Connect", Strana 20
	Osvetlenie rúry je zapnuté alebo vypnuté. → "Osvetlenie", Strana 9

Oblasť nastavenia

Oblasť nastavenia je zobrazená dlaždicami.

Jednotlivé dlaždice zobrazujú aktuálne možnosti výberu a nastavenia, ktoré už boli vykonané. Na zvolenie funkcie stlačte príslušnú dlaždicu.

Informácie sa taktiež zobrazujú dlaždicami.

Na listovanie doľava alebo doprava cez viaceré dlaždice použite navigačné tlačidlá < a >.

Možné symboly v dlaždiciach



Symbol	Význam
	Listovanie v dlaždici pri veľkom množstve obsahu.
	Zníženie alebo zvýšenie hodnoty nastavenia.
	Zníženie alebo zvýšenie hodnoty nastavenia.
	Vynulovanie hodnoty nastavenia.
	Zatvorenie dlaždice.

Poznámka: Modrá bodka alebo modrá hviezdička v dlaždici označuje, že cez aplikáciu Home Connect sa do vášho spotrebiča stiahla nová funkcia, nová obľúbená položka alebo aktualizácia.

4.3 Tlačidlá

Pomocou tlačidiel môžete priamo zvoliť rôzne funkcie.

Tlačidlo	Funkcia
	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča. → "Základná obsluha", Strana 12
	Priamy výber druhu prevádzky Mikrovlnný ohrev. → "Mikrovlnný ohrev", Strana 15
	Spustenie alebo prerušenie prevádzky. → "Základná obsluha", Strana 12
	Návrat o jedno nastavenie naspäť.

Tlačidlo	Funkcia
	Výber časovača. → "Nastavenie časovača", Strana 15
	Stlačené na cca 4 sekundy: aktivovanie alebo deaktivovanie detskej poistky. → "Detská poistka", Strana 18

4.4 Vnútny priestor

Rôzne funkcie vo vnútornom priestore podporujú prevádzku vášho spotrebiča.

Rámy

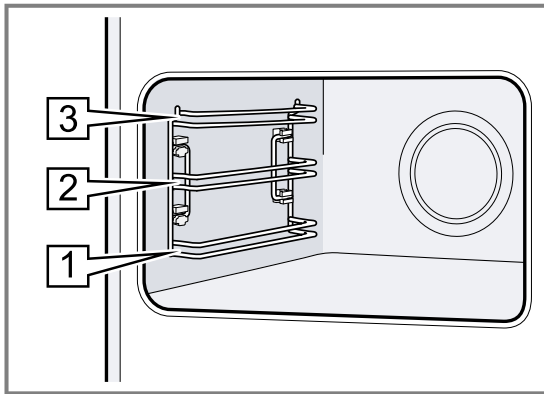
Na rámy vo vnútornom priestore môžete vložiť príslušenstvo v rôznych výškach.

→ "Príslušenstvo", Strana 11

Spotrebič má 3 úrovne vkladania. Úrovne vkladania sa počítajú zdola nahor.

Rámy môžete vyvesiť, napr. pri čistení.

→ "Rámy", Strana 25



Osvetlenie

Vnútny priestor osvetľuje jedna alebo viac žiaroviek osvetlenia rúry.

Ak otvoríte dverka spotrebiča, zapne sa osvetlenie vnútorného priestoru. Ak zostanú dverka otvorené dlhšie ako cca 18 minút, osvetlenie sa znova vypne.

Po spustení prevádzky sa osvetlenie zapne pri väčšine druhov prevádzky. Po skončení prevádzky sa osvetlenie vypne.

Chladiaci ventilátor

Chladiaci ventilátor sa zapne a vypne podľa teploty spotrebiča. Teplý vzduch uniká cez dverka.

POZOR!

Zakrytie vetracieho otvoru môže spôsobiť prehriatie spotrebiča.

► Nezakrývajte vetrací otvor.

Aby po prevádzke spotrebič rýchlejšie vychladol, chladiaci ventilátor istý čas dobieha.

Dvierka spotrebiča

Ak počas prebiehajúcej prevádzky otvoríte dverka spotrebiča, prevádzka sa zastaví. Keď zatvoríte dverka spotrebiča, prevádzka bude automaticky pokračovať. Ak zatvoríte dverka spotrebiča pri použití funkcie mikrovlnného ohrevu, musíte pokračovať v prevádzke.

5 Druhy prevádzky

Tu nájdete prehľad o druhoch prevádzky a hlavných funkciách vášho spotrebiča.

Tip: V závislosti od typu spotrebiča máte vďaka aplikácii Home Connect k dispozícii aj ďalšie alebo rozmanitejšie funkcie. Informácie nájdete v aplikácii.

Druh prevádzky	Použitie
Druhy ohrevu	Vyberte navrhnuté druhy ohrevu na optimálnu prípravu vášho jedla. → "Druhy ohrevu", Strana 9 → "Základná obsluha", Strana 12
Pokrmý	Využite naprogramované, odporúčané nastavenia pre rôzne jedlá. → "Pokrmý", Strana 17
Mikrovlnný ohrev	Mikrovlnný ohrev na rýchlejšie varenie, zohrievanie alebo rozmrazovanie. → "Mikrovlnný ohrev", Strana 15

5.1 Druhy ohrevu

Aby ste vždy našli správny druh ohrevu pre vaše jedlo, vysvetlíme vám rozdiely a oblasti použitia.

Druh prevádzky	Použitie
Čistenie	Zvoľte funkciu čistenia vnútorného priestoru. → "Podpora pri čistení 'humidClean'", Strana 23 → "Funkcia sušenia", Strana 24
Oblúbené	Použite vlastné uložené nastavenia. → "Oblúbené položky", Strana 18
Základné nastavenia	Otvorenie základných nastavení → "Základné nastavenia", Strana 18










Home Connect

Pomocou Home Connect môžete pripojiť rúru k mobilnému zariadeniu, ovládať ju na diaľku a využívať funkcie spotrebiča v plnom rozsahu.

V závislosti od typu spotrebiča máte vďaka aplikácii Home Connect k dispozícii aj ďalšie alebo rozmanitejšie funkcie spotrebiča. Informácie nájdete v aplikácii.
→ "Home Connect", Strana 20

Symbyoly jednotlivých druhov ohrevu pomáhajú pri orientácii.

Keď si zvolíte druh ohrevu, spotrebič vám navrhne vhodnú teplotu alebo stupeň. Hodnoty môžete prevziať alebo zmeniť v uvedenom rozsahu.

Symbol	Druh ohrevu	Rozsah teplôt	Použitie a spôsob činnosti Možné doplnkové funkcie
	2D horúci vzduch	30 °C – 230 °C	Pečenie na jednej úrovni. Ventilátor na zadnej stene rovnomerne rozháňa teplo vo varnom priestore.
	Horný/dolný ohrev	30 °C – 230 °C	Tradičné pečenie na jednej úrovni. Tento druh ohrevu je zvlášť vhodný na koláče so šľavnatým obložením. Teplo prichádza rovnomerne zhora a zdola.
	Mierny horúci vzduch	125 - 230 °C	Šetrná príprava jedál na jednej úrovni bez predhrievania. Ventilátor rovnomerne rozháňa teplo vo vnútornom priestore. Jedlo sa pripraví vo fázach zvyškovým teplom. Počas pečenia majte dvierka spotrebiča zatvorené. Jedlo sa pripraví vo fázach zvyškovým teplom. Počas pečenia majte dvierka spotrebiča zatvorené. Ak otvoríte dvierka spotrebiča čo i len na chvíľu, spotrebič bude pokračovať vo vykurovaní bez využitia zvyškového tepla. Tento druh ohrevu sa používa na zistenie spotreby energie v režime cirkulácie vzduchu a na stanovenie triedy energetickej účinnosti.
	Mierny horný/dolný ohrev	150 - 230 °C	Šetrná príprava vybraných jedál. Teplo prichádza zhora a zdola. Jedlo sa pripraví vo fázach zvyškovým teplom. Počas pečenia majte dvierka spotrebiča zatvorené. Jedlo sa pripraví vo fázach zvyškovým teplom. Počas pečenia majte dvierka spotrebiča zatvorené. Ak otvoríte dvierka spotrebiča čo i len na chvíľu, spotrebič bude pokračovať vo vykurovaní bez využitia zvyškového tepla. Tento druh ohrevu sa používa na zistenie spotreby energie v konvenčnom režime.
	Gril s cirkuláciou vzduchu	30 °C – 230 °C	Pečenie hydiny, celých rýb alebo väčších kusov mäsa. Ohrevné teleso grilu a ventilátor sa striedavo zapínajú a vypínajú. Ventilátor víri horúci vzduch okolo jedla.
	Veľkoplošný gril	Pevne prednastavený stupeň grilovania	Grilovanie plochých porcií, napr. klobás alebo toastov. Gratinovanie jedál. Rozohreje sa celá plocha pod ohrevným telesom grilu.
	Maloplošný gril	Pevne prednastavený stupeň grilovania	Grilovanie malých množstiev, napr. klobás alebo toastov. Gratinovanie malých množstiev. Rozohreje sa stredná plocha pod ohrevným telesom grilu.
	Dolný ohrev	30 °C – 230 °C	Dopečenie alebo príprava jedla vo vodnom kúpeli. Teplo prichádza zdola.
	Predhrievanie riadu	30 °C – 90 °C	Predhrievanie riadu.

5.2 Teplota

Počas rozohrievania môžete na displeji pri väčšine druhov ohrevu vedľa seba vidieť aktuálnu teplotu vo vnútornom priestore a nastavenú teplotu, napr. ↓ 120 °C / 210 °C.

Pri predhrievaní je optimálny čas na vloženie vášho jedla vtedy, keď je línia rozohrievania celkom vyplnená a zaznie zvukový signál.

Poznámka: V dôsledku tepelnej zotrvačnosti sa zobrazená teplota môže od skutočnej teploty vo vnútornom priestore mierne líšiť.

Ukazovateľ zvyškového tepla

Keď je spotrebič vypnutý, na displeji sa symbolom {{{ zobrazuje zvyškové teplo vo vnútornom priestore. Čím viac teplota klesá, tým menšia časť symbolu je viditeľná. Pri cca 60 °C symbol celkom zhasne.

5.3 Výkony mikrovlnného ohrevu

Tu nájdete prehľad výkonov mikrovlnného ohrevu a ich použitie.

Stupne výkonu mikrovlnného ohrevu nie vždy zodpovedajú presnému počtu wattov, ktoré spotrebič používa.

Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Maximálny čas trvania v hodinách	Použitie
90 W	1:30	Rozmrazovanie chýlostivých potravín.
180 W	1:30	Rozmrazovanie a ďalšia príprava jedál.
360 W	1:30	Príprava mäsa a rýb. Zohrievanie chýlostivých potravín.
600 W	1:30	Zohrievanie a príprava jedál.
900 W "Boost"	0:30	Zohrievanie tekutín.

Poznámky

- Kvôli ochrane spotrebiča sa maximálny výkon mikrovlnného ohrevu "Boost" v prvých minútach postupne zníži na 600 W. Po vychladnutí je maximálny výkon znova k dispozícii.

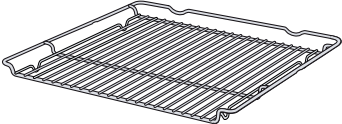
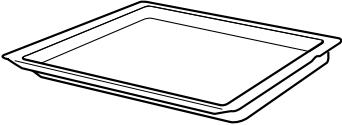
- Výkon mikrovlnného ohrevu nezodpovedá skutočnému príkonu spotrebiča.

6 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Poznámka: Keď sa príslušenstvo rozhorúči, môže sa zdeformovať. Deformácie nemá žiadny vplyv na funkciu. Keď príslušenstvo vychladne, deformácia zmizne.

V závislosti od typu spotrebiča môže byť dodané príslušenstvo rôzne.

Príslušenstvo	Použitie
Rošt 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Formy na koláče ■ Nákytové formy ■ Riad ■ Mäso, napr. pečené mäso alebo kúsky na grilovanie ■ Zmrazené jedlá
Univerzálny pekáč 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Šťavnaté koláče ■ Pečivo ■ Chlieb ■ Veľké kusy mäsa ■ Zmrazené jedlá ■ Zachytenie kvapkajúcej tekutiny, napr. tuk pri grilovaní na rošte.

6.1 Pokyny týkajúce sa príslušenstva

Niektoré druhy príslušenstva sú vhodné len pre niektoré druhy prevádzky.

Príslušenstvo pre mikrovlnný ohrev

Pre samotný mikrovlnný ohrev je vhodný len dodaný rošt.

Plech, napr. univerzálny pekáč alebo plech na pečenie, môžu spôsobovať iskrenie a sú nevhodné.

Rešpektujte pokyny týkajúce sa mikrovlnného ohrevu.

→ "Riad a príslušenstvo na mikrovlnný ohrev",
Strana 15


6.2 Zaisťovacia funkcia

Zaisťovacia funkcia zabraňuje prevráteniu príslušenstva pri vytiahnutí.

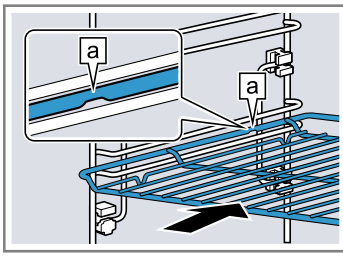
Príslušenstvo môžete vytiahnuť približne do polovice, pokiaľ sa nezaistí. Ochrana proti prevráteniu funguje iba v prípade, že príslušenstvo správne zasuniete do vnútorného priestoru.

6.3 Zasunutie príslušenstva do vnútorného priestoru

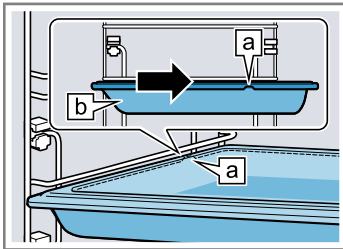
Príslušenstvo vždy správne zasuňte do vnútorného priestoru. Iba tak môžete príslušenstvo vytiahnuť približne do polovice bez toho, aby sa prevrátilo.

1. Príslušenstvo otočte tak, aby bol zárez  vzadu a smeroval nadol.
2. Príslušenstvo zasuňte medzi obidve vodiace tyče danej výšky zasunutia.

Rošt Rošt zasuňte otvorenou stranou k dvierkam spotrebiča a zakrivením ~ nadol.



Plech napr. univerzálny pekáč alebo plech na pečenie Vložte plech úkosom **b** smerom k dvierkam spotrebiča.



3. Príslušenstvo úplne zasuňte tak, aby sa nedotýkalo dvierok spotrebiča.

Poznámka: Príslušenstvo, ktoré počas používania nepotrebuje, z vnútorného priestoru vyberte.

6.4 Ďalšie príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete. Rozsiahlu ponuku pre váš spotrebič nájdete na internete alebo v našich prospektoch:

siemens-home.bsh-group.com

Príslušenstvo je špecifické pre daný spotrebič. Uvedte pri kúpe vždy presné označenie (E-Nr.) vášho spotrebiča.

Informácie o tom, ktoré príslušenstvo je k dispozícii pre váš spotrebič, nájdete v e-shope alebo sa dozviete v zákazníckom servise.


7 Pred prvým použitím

Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Vyčistite spotrebič a príslušenstvo.

7.1 Prvé uvedenie do prevádzky


Po elektrickom zapojení je potrebné vykonať nastavenia pre prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky. Môže trvať niekoľko minút, kým sa nastavenia zobrazia na displeji.


Poznámka: Nastavenia môžete vykonať aj prostredníctvom aplikácie Home Connect. Po pripojení spotrebiča postupujte podľa pokynov v aplikácii.

1. Zapnite spotrebič stlačením .
 - ✓ Objaví sa prvé nastavenie.
2. V prípade potreby nastavenie zmeňte. Možné nastavenia:
 - Jazyk
 - Home Connect
 - Čas
 - Dátum
3. Pomocou → prejdite na ďalšie nastavenie.
4. Prechádzajte nastaveniami a v prípade potreby ich zmeňte.
 - ✓ Po poslednom nastavení sa na displeji objaví upozornenie, že prvé uvedenie do prevádzky je ukončené.
5. Na kontrolu spotrebiča pred prvým zahrievaním jedenkrát otvorte a zatvorte dvierka spotrebiča.


7.2 Čistenie spotrebiča pred prvým použitím

Prv než začnete prvý raz pripravovať jedlo v spotrebiči, vyčistite vnútorný priestor a príslušenstvo.

1. Z vnútorného priestoru vyberte informácie o výrobku a príslušenstvo. Odstráňte zvyšky obalu, napr. polystyrénové guľôčky, a odstráňte lepiacu pásku v spotrebiči alebo na ňom.
2. Hladké plochy vo vnútornom priestore utrite mäkkou, vlhkou utierkou.
3. Zapnite spotrebič stlačením .
4. Vykonajte nasledovné nastavenia:


Druh ohrevu	2D horúci vzduch 
Teplota	maximálna
Čas trvania	1 hodina

→ "Základná obsluha", Strana 12

5. Spustíte prevádzku.
 - Počas predohrevu spotrebiča vetrajte kuchyňu.
- ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.
6. Vypnite spotrebič stlačením .
7. Keď je spotrebič vychladnutý, hladké plochy vo vnútornom priestore vyčistite umývacím roztokom a handričkou.
8. Príslušenstvo dôkladne vyčistite umývacím roztokom a handričkou alebo mäkkou kefkou.


8 Základná obsluha

8.1 Zapnutie spotrebiča

- ▶ Zapnite spotrebič stlačením .
- ✓ Na displeji sa zobrazí menu.

8.2 Vypnutie spotrebiča

Keď spotrebič nepoužívate, vypnite ho. Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa vypne.

- ▶ Vypnite spotrebič stlačením .

- ✓ Spotrebič sa vypne. Spustené funkcie sa zrušia.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas a ukazovateľ zvyškového tepla.

8.3 Spustenie prevádzky

Musíte spustiť každú prevádzku.

POZOR!

Voda na dne vnútorného priestoru pri prevádzke spotrebiča pri teplotách vyšších ako 120 °C spôsobuje poškodenie smaltu.

- ▶ Keď sa na dne vnútorného priestoru nachádza voda, nespúšťajte prevádzku.
- ▶ Pred spustením prevádzky utrite vodu z dna vnútorného priestoru.
- ▶ Prevádzku spustíte stlačením ▷/□.
- ✓ Na displeji sa zobrazia nastavenia.

8.4 Prerušenie prevádzky

Prevádzku môžete prerušiť a opäť v nej pokračovať.

1. Ak chcete prerušiť prevádzku, stlačte ▷/□.
2. Ak chcete pokračovať v prevádzke, znova stlačte ▷/□.

8.5 Nastavenie druhu prevádzky

Po zapnutí spotrebiča sa na displeji zobrazí menu.

1. Ak chcete listovať v rôznych možnostiach výberu, stlačte < alebo >.
2. Na zvolenie funkcie stlačte príslušnú dľaždicu.
- ✓ V závislosti od funkcie sa na výber zobrazia možné hodnoty nastavenia alebo ďalšie dľaždice.
3. V prípade potreby stlačte ďalšiu dľaždicu.
4. Ak chcete zmeniť hodnoty nastavenia:
 - Stlačte – alebo +.
 - Alebo vyberte hodnotu priamo cez nastavovaciu lištu.
5. Prevádzku spustíte pomocou ▷/□.
6. Po ukončení prevádzky:
 - V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia a opätovne spustiť prevádzku.
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite pomocou ☰.

Poznámka: Vaše nastavenia môžete uložiť o Home Connect a znova ich použiť.
→ "Oblíbené položky", Strana 18

8.6 Nastavenie druhu ohrevu a teploty

1. Stlačte "Druhy ohrevu".
2. Stlačte požadovaný druh ohrevu.
3. Nastavte teplotu pomocou – alebo + alebo priamo cez nastavovaciu lištu.
V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia:
 - → "Časové funkcie", Strana 14
 - → "Mikrovlnný ohrev", Strana 15
4. Prevádzku spustíte stlačením ▷/□.
- ✓ Spotrebič začne hriať.
- ✓ Na displeji sú zobrazené hodnoty nastavenia a čas, ako dlho už prevádzka beží.
5. Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite stlačením ☰.

Poznámka: Najvhodnejší druh ohrevu pre vaše jedlo nájdete v opise druhov ohrevu.
→ "Druhy ohrevu", Strana 9

Zmena druhu ohrevu

Keď zmeníte druh ohrevu, zrušia sa aj ostatné nastavenia.

1. Stlačte ▷/□.
2. Stlačte ←.
3. Stlačte požadovaný druh ohrevu.
4. Opätovne nastavte prevádzku a spustite pomocou ▷/□.

Zmena teploty

Po spustení prevádzky môžete teplotu kedykoľvek zmeniť.

1. Stlačte teplotu.
2. Zmeňte teplotu pomocou – alebo + alebo priamo cez nastavovaciu lištu.
3. Stlačte "Prevziať".

8.7 Zobrazenie informácií

Vo väčšine prípadov môžete vyvolať informácie o práve vykonávanej funkcii. Niektoré upozornenia zobrazuje spotrebič automaticky, napr. na potvrdenie alebo ako výzvu alebo varovanie.

1. Stlačte ⓘ.
- ✓ Ak sú informácie k dispozícii, na niekoľko sekúnd sa zobrazia.
2. Pri veľkom množstve obsahu listujte v dľaždici pomocou ^ alebo v.
3. V prípade potreby zatvorte upozornenie pomocou ✕.

8.8 Udržiavanie teploty na dlhšiu dobu

V spotrebiči môžete udržiavať jedlo teplé až 24 hodín bez toho, aby sa zmenilo správanie spotrebiča. Použite časové funkcie a zmeňte základné nastavenia.

Poznámka: Ak počas prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, spotrebič prestane hriať. Ak zatvoríte dvierka spotrebiča, spotrebič bude hriať ďalej. Aby sa správanie spotrebiča počas prevádzky nezmenilo, dvierka spotrebiča otvorte až po uplynutí nastaveného času.




1. Základné nastavenie „Osvetlenie“ zmeňte na „Vždy vypnuté“.
→ "Základné nastavenia", Strana 18
2. Základné nastavenie „Ukazovateľ pohotovostného režimu“ zmeňte na „Zapnuté“.
3. Základné nastavenie „Zvukový signál“ zmeňte na „Veľmi krátke trvanie“.
Osvetlenie vnútorného priestoru tak zostane počas prevádzky a po otvorení dvierok spotrebiča vždy vypnuté a ukazovateľ času sa nezmení. Trvanie zvukového signálu na konci prevádzky sa skrúti.
4. Nastavte požadovaný druh prevádzky.
→ "Nastavenie druhu prevádzky", Strana 13
→ "Nastavenie druhu ohrevu a teploty", Strana 13
5. V závislosti od druhu ohrevu nastavte požadovaný čas trvania.
→ "Nastavenie času trvania", Strana 14
→ "Časové funkcie", Strana 14

6. Pomocou "Koniec" nastavte denný čas, kedy sa má prevádzka ukončiť.
→ "Nastavenie času ukončenia", Strana 14
→ "Časové funkcie", Strana 14
 7. Vložte jedlo do vnútorného priestoru skôr, ako sa spotrebič spustí ohrev.
 8. Spustíte prevádzku.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania do spustenia. Spotrebič je v čakacej pozícii.

- ✓ Po dosiahnutí času spustenia spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
9. Po ukončení prevádzky vyberte jedlo z vnútorného priestoru. Spotrebič sa po cca 15 – 20 minútach automaticky úplne vypne.
- Poznámka:** V prípade potreby môžete znova zmeniť rôzne základné nastavenia.


9 Časové funkcie

K prevádzke môžete nastaviť čas trvania a denný čas, kedy sa má prevádzka ukončiť. Časovač sa dá nastaviť nezávisle od prevádzky.

Časová funkcia	Použitie
Čas trvania 	Ak pri prevádzke nastavíte čas trvania, po uplynutí času trvania spotrebič automaticky prestane hriať.
Čas ukončenia 	K času trvania môžete nastaviť denný čas, kedy sa má prevádzka ukončiť. Spotrebič sa spustí automaticky, takže prevádzka je ukončená v požadovanom čase.
Časovač 	Časovač môžete nastaviť nezávisle od prevádzky. Nemá vplyv na spotrebič.

9.1 Nastavenie času trvania

Čas trvania prevádzky môžete nastaviť až na 24 hodín.
Požiadavka: Druh prevádzky a teplota alebo stupeň sú nastavené.

1. Stlačte "Čas trvania".
 2. Keď chcete nastaviť čas trvania, stlačte príslušnú časovú hodnotu, napr. ukazovateľ hodín "h" alebo ukazovateľ minút "min".
- ✓ Zvolená hodnota je označená modrou farbou.
3. Nastavte čas trvania pomocou – alebo + alebo priamo cez nastavovaciu lištu.
V prípade potreby vynulujte hodnotu nastavenia pomocou 0.
 4. Stlačte "Prevziať".
 5. Prevádzku spustíte stlačením /□.
- ✓ Spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.
6. Po uplynutí času trvania:
 - V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia a opätovne spustiť prevádzku.
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite stlačením 0.

Zmena času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

1. Stlačte Čas trvania.
2. Zmeňte čas trvania pomocou – alebo + alebo priamo cez nastavovaciu lištu.
3. Stlačte "Prevziať".

Zrušenie času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zrušiť.

1. Stlačte Čas trvania.
 2. Čas trvania vynulujte pomocou 0.
- Poznámka:** Pri druhoch prevádzky, pri ktorých je vždy potrebný čas trvania, spotrebič resetuje čas trvania na prednastavenú hodnotu.
3. Stlačte "Prevziať".


9.2 Nastavenie času ukončenia

Čas, kedy sa má skončiť čas trvania prevádzky, môžete posunúť až o 24 hodín.

Poznámky

- Aby ste dosiahli dobrý výsledok pečenia, čas neposúvajte, keď sa už spustila prevádzka.
- Potraviny nesmú zostať vo vnútornom priestore príliš dlho, aby sa nepokazili.

Požiadavky

- Druh prevádzky a teplota alebo stupeň sú nastavené.
 - Čas trvania je nastavený.
1. Stlačte "Koniec".
 2. Čas posuňte pomocou – alebo +.
V prípade potreby vynulujte hodnotu nastavenia pomocou 0.
 3. Stlačte "Prevziať".
 4. Prevádzku spustíte stlačením /□.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas spustenia. Spotrebič je v čakacej pozícii.
✓ Po dosiahnutí času spustenia spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.
5. Po uplynutí času trvania:
 - V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia a opätovne spustiť prevádzku.
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite stlačením 0.

Nastavenie času ukončenia

Aby ste dosiahli dobrý výsledok pečenia, nastavený čas zmeňte skôr, než sa spustí prevádzka a začne plynúť čas trvania.

1. Stlačte "Koniec".
2. Čas zmeňte pomocou – alebo +.
3. Stlačte "Prevziať".

Zrušenie času ukončenia

Nastavený čas môžete kedykoľvek vymazať.

1. Stlačte "Stop".



2. Stlačte "Koniec".
3. Čas vynulujte pomocou .

Poznámka: Pri druhoch prevádzky, pri ktorých je vždy potrebný čas trvania, spotrebič nastaví čas ukončenia trvania na najbližší možný čas.

4. Stlačte "Spustenie".

9.3 Nastavenie časovača


Časovač funguje nezávisle od prevádzky. Časovač môžete nastaviť na zapnutom alebo vypnutom spotrebiči v rozsahu do 24 hodín. Časovač má vlastný signál, takže budete počuť, či uplynul čas časovača alebo čas trvania.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Keď chcete nastaviť časovač, na displeji stlačte príslušnú časovú hodnotu, napr. ukazovateľ hodín "h" alebo ukazovateľ minút "min".
 - ✓ Zvolená hodnota je označená modrou farbou.
3. Nastavte časovač pomocou $-$ alebo $+$ alebo priamo cez nastavovaciu lištu.
 - V prípade potreby vynulujte hodnotu nastavenia pomocou .

4. Spustite časovač stlačením "Spustenie".
 - ✓ Čas na časovači plynie.
 - ✓ Časovač zostane na displeji viditeľný, aj keď je spotrebič vypnutý.
 - ✓ Keď je spotrebič zapnutý, na displeji sú zobrazené nastavenia spustenej prevádzky. Časovač sa zobrazí v riadku zobrazenia stavu.
 - ✓ Po uplynutí času časovača zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení časovača.



Zmena časovača

Čas časovača môžete kedykoľvek zmeniť.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Stlačte "Stop".
3. Zmeňte čas časovača.
4. Stlačte "Spustenie".

Zrušenie časovača

Čas časovača môžete kedykoľvek zrušiť.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Čas časovača vynulujte pomocou .
3. Stlačte "Spustenie".

10 Mikrovlnný ohrev

Pomocou mikrovlnného ohrevu môžete jedlá mimoriadne rýchlo uvariť, zohrievať, piecť a rozmrazovať.

10.1 Riad a príslušenstvo na mikrovlnný ohrev

Aby ste jedlo rovnomerne zohriali a nepoškodili spotrebič, používajte iba vhodný riad a príslušenstvo. Dodržiavajte pokyny výrobcu riadu. Pokiaľ nie je uvedené inak, vložte riad a príslušenstvo na úroveň 1.

Riad vhodný na mikrovlnný ohrev

Riad z tepelne odolného materiálu vhodného na mikrovlnný ohrev:

- Sklo
- Sklokeramika
- Porcelán
- Plast odolný voči teplu
- Plne glazovaná keramika bez prasklín
- Servírovací riad
 - Riad so zlatou alebo striebornou dekoráciou používajte iba vtedy, ak výrobca zaručuje, že je vhodný na mikrovlnný ohrev.
- Dodaný rošt
 - Plech, napr. univerzálny pekáč alebo plech na pečenie, môžu v samostatnej mikrovlnnej prevádzke vytvárať iskry a sú nevhodné.

Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny a nepoškodzujú sa.

Riad nevhodný na mikrovlnný ohrev

Poznámka: Venujte pozornosť informáciám o tom, ako zabrániť vecným škodám.

→ "Mikrovlnný ohrev", Strana 6

- Riad a formy na pečenie z kovu

Kov neprepúšťa mikrovlny. Jedlá sa nezohrejú alebo sa zohrejú nedostatočne. Kov môže v samostatnej mikrovlnnej prevádzke vytvárať iskry.

Riad pri mikrovlnnom ohreve v kombinácii s druhom prevádzky

Keď zapnete mikrovlnný ohrev v kombinácii s iným druhom prevádzky, okrem riadu a príslušenstva vhodného na mikrovlnný ohrev môžete použiť aj kov:

- Riad a formy na pečenie z kovu
 - Kov musí byť vzdialený najmenej 2 cm od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok. Formy na pečenie a riad z kovu vždy položte na dodaný rošt.
- Dodané príslušenstvo:
 - Rošt
 - Univerzálny pekáč
 - Plech na pečenie

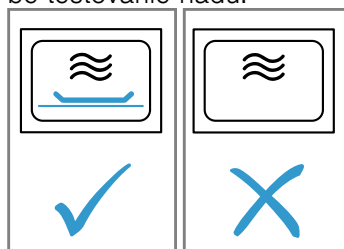
Testovanie vhodnosti riadu na mikrovlnný ohrev

Ak si nie ste istí, či je váš riad vhodný na mikrovlnný ohrev, vykonajte test riadu.

POZOR!

Prevádzka spotrebiča bez jedál vo vnútornom priestore spôsobuje preťaženie.

- ▶ Nikdy nezapínajte mikrovlnný ohrev bez vloženého jedla vo vnútornom priestore. Výnimkou je krátkodobé testovanie riadu.



⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
 - ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
1. Položte prázdny riad do vnútorného priestoru.
 2. Nastavte spotrebič na maximálny výkon na 1/2 – 1 minútu.
 3. Spustíte prevádzku.
 4. Riad viackrát skontrolujte:
 - Ak je riad studený alebo vlažný, je vhodný na mikrovlnný ohrev.
 - Ak je riad horúci alebo vznikajú iskry, ukončíte testovanie. Riad nie je vhodný na mikrovlnný ohrev.

10.2 Možnosti nastavenia s mikrovlnným ohrevom





Mikrovlnný ohrev môžete použiť samostatne alebo v kombinácii s iným druhom prevádzky.

Samostatná mikrovlnná prevádzka

Elektromagnetické vlny mikrovlnného ohrevu vytvárajú energiu, ktorá sa napr. v potravinách premieňa na teplo.

Pridaný mikrovlnný ohrev

Vďaka mikrovlnnému ohrevu v kombinácii s druhom prevádzky sa skracaie čas prípravy jedál. Mikrovlnný ohrev je možné kombinovať s nasledujúcimi funkciami:

- Druhy ohrevu → *Strana 13*
 - 2D horúci vzduch 
 - Horný/dolný ohrev 
 - Gril s cirkuláciou vzduchu 
 - Veľkoplošný gril 
 - Maloplošný gril 
- → *"Pokrm", Strana 17*


Možné výkony mikrovlnného ohrevu v kombinácii s druhom prevádzky sú:

- 90 W
- 180 W
- 360 W

10.3 Nastavenie mikrovlnného ohrevu



Poznámka:


Dbajte na správne používanie mikrovlnného ohrevu:

- → *"Bezpečnosť", Strana 2*
 - → *"Zabránenie vecným škodám", Strana 6*
 - → *"Výkony mikrovlnného ohrevu", Strana 10*
 - → *"Riad a príslušenstvo na mikrovlnný ohrev", Strana 15*
1. Stlačte "Mikrovlnný ohrev".
 - Alebo vyberte mikrovlnný ohrev priamo tlačidlom .
 2. Stlačte požadovaný výkon mikrovlnného ohrevu.
 3. Stlačte "Čas trvania".

Pri prevádzke s mikrovlnným ohrevom je potrebné vždy nastaviť čas trvania.
 4. Keď chcete zmeniť prednastavený čas trvania, stlačte príslušnú časovú hodnotu, napr. ukazovateľ minút "min" alebo indikátor sekúnd "s".
- ✓ Zvolená hodnota je označená modrou farbou.

5. Nastavte čas trvania pomocou – alebo + alebo priamo cez nastavovaciu lištu.

V prípade potreby vynulujte hodnotu nastavenia pomocou .
6. Stlačte "Prevziať".
7. Prevádzku spustíte stlačením /□.
 - ✓ Mikrovlnný ohrev sa spustí a čas trvania začne plynúť. Pri maximálnom výkone mikrovlnného ohrevu "Boost" sa na displeji zobrazí zníženie výkonu.

→ *"Výkony mikrovlnného ohrevu", Strana 10*
 - ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.
8. Po uplynutí času trvania:
 - V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia a opätovne spustiť prevádzku.
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite stlačením .
9. Ak sa vo vnútornom priestore vytvorila kondenzácia, vnútorný priestor vysušte.

→ *"Funkcia sušenia", Strana 24*

Poznámka: Ak počas prebiehajúcej prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, prevádzka sa zastaví. Ak zatvoríte dvierka spotrebiča, musíte pokračovať v prevádzke. Ak ste príslušné základné nastavenie zmenili, dbajte na to, aby mikrovlnný ohrev nebežal ďalej bez pokrmu.

→ *"Základné nastavenia", Strana 18*

Zmena výkonu mikrovlnného ohrevu

Výkon mikrovlnného ohrevu môžete kedykoľvek zmeniť.

1. Stlačte výkon mikrovlnného ohrevu.
2. Zmeňte výkon mikrovlnného ohrevu.
3. Stlačte "Prevziať".

Zmena času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

1. Stlačte Čas trvania.
2. Zmeňte čas trvania pomocou – alebo + alebo priamo cez nastavovaciu lištu.
3. Stlačte "Prevziať".

10.4 Nastavenie pridaného mikrovlnného ohrevu



Poznámka:


Dbajte na správne používanie mikrovlnného ohrevu:

- → *"Bezpečnosť", Strana 2*
- → *"Zabránenie vecným škodám", Strana 6*
- → *"Výkony mikrovlnného ohrevu", Strana 10*
- → *"Riad a príslušenstvo na mikrovlnný ohrev", Strana 15*

Požiadavka: Venujte pozornosť informáciám o príslušnom druhu ohrevu.

→ *"Možnosti nastavenia s mikrovlnným ohrevom", Strana 16*

1. Stlačte požadovaný druh prevádzky.
2. Vykonajte nastavenia druhu prevádzky, napr. druh ohrevu a teplota.
3. Stlačte "Pridaný mikrovlnný ohrev" .
4. Stlačte požadovaný výkon mikrovlnného ohrevu.
5. Stlačte "Čas trvania" a nastavte čas trvania.
6. Prevádzku spustíte stlačením /□.
 - ✓ Spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
 - ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.
7. Po uplynutí času trvania:

- V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia a opätovne spustiť prevádzku.
- Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnete stlačením .

11 Pokrmy

Spotrebič vás svojím druhom prevádzky "Pokrmy" podporuje pri príprave rôznych jedál a automaticky vyberie optimálne nastavenia.

11.1 Riad pre pokrmy

Výsledok pečenia závisí od vlastností a veľkosti riadu. Používajte žiaruvzdorný riad, ktorý je vhodný pre teploty do 300 °C. Najvhodnejší riad je riad zo skla alebo keramiky. Mäso by malo pokrývať dno riadu približne do 2/3.

Riad z týchto materiálov nie je vhodný:

- svetlý, lesklý hliník,
- neglazovaná hlina,
- plast alebo plastové rúčky.

Poznámka: Pri niektorých pokrmoch spotrebič zapne mikrovlnný ohrev. Na displeji sa zobrazí upozornenie, aby ste používali iba riad vhodný na mikrovlnný ohrev. → "Riad a príslušenstvo na mikrovlnný ohrev", Strana 15

11.2 Možnosti nastavenia pokrmov

Na optimálnu prípravu jedál používa spotrebič rôzne nastavenia v závislosti od jedla.


Na displeji vidíte použité nastavenia. Niektoré nastavenia môžete upraviť. Postupujte podľa informácií na displeji.

Poznámka: Výsledok pečenia závisí od kvality a vlastností potravín. Používajte čerstvé potraviny, najlepšie s teplotou ako v chladničke. Použite hlbokozmrazené jedlá priamo z mrazničky.

Tipy a upozornenia týkajúce sa nastavení

Keď nastavíte jedlo, na displeji sa zobrazia dôležité informácie týkajúce sa daného jedla, napr.:

- vhodná úroveň vkladania,
 - vhodné príslušenstvo alebo riad,
 - prídanie tekutiny,
 - čas, kedy treba jedlo otočiť alebo premiešať.
- Po dosiahnutí tohto času zaznie zvukový signál.

Na vyvolanie informácií stlačte . Niektoré upozornenia sa objavia automaticky.

Programy

Pri programoch je prednastavený optimálny druh ohrevu, teplota a čas trvania.

Aby ste dosiahli optimálny výsledok varenia, musíte nastaviť ešte aj hmotnosť, hrúbku alebo stupeň ohrevu. Nastavenie je možné iba v určenom rozsahu.

Pokiaľ nie je uvedené inak, nastavte celkovú hmotnosť vášho jedla.

Zmena pridaného mikrovlnného ohrevu

Pridaný mikrovlnný ohrev môžete kedykoľvek zmeniť alebo deaktivovať.

1. Stlačte výkon mikrovlnného ohrevu.
2. Zmeňte alebo deaktivujte výkon mikrovlnného ohrevu.
3. Stlačte "Prevziať".

11.3 Prehľad pokrmov

Tu sa dozviete, ktoré pokrmy máte k dispozícii. Výber pokrmov závisí od vybavenia vášho spotrebiča.

Poznámka: V základných nastaveniach môžete špecializovať zobrazené jedlá podľa regiónu. → "Základné nastavenia", Strana 18

Pokrmy

- Pavlova torta
- Muffiny
- Scones (anglické koláčiky)
- Zapečená zemiľa alebo bageta
- Nákyp, pikantný, čerstvý, varené prísady
- Gratinované zemiaky, surové prísady, výška 4 cm
- Lasagne, čerstvé
- Fruit crumble
- Kurča, neplnené
- Časti kurčťa
- Kačka, neplnená
- Mladá morka, neplnená
- Morčacie prsia
- Turkey, crown – britský spôsob
- Bravčové pečené s kôrkou, napr. pliecko
- Bravčová panenka
- Pork Loin joint – britský spôsob
- Pork Roast joint – britský spôsob
- Pork Belly – britský spôsob
- Roastbeef, stredne prepečený
- Beef Slow roast joint – britský spôsob
- Beef Top side, top rump – britský spôsob
- Jahňacie stehno s kosťou, prepečené
- Jahňacie stehno bez kosti, stredne prepečené
- Lamb Shoulder, boned and rolled – britský spôsob
- Fašírka z čerstvého mletého mäsa
- Ryba, v celku, pečená
- Pizza mrazená, s tenkým korpusom, 1 kus
- Lasagne, mrazené
- Zelenina, čerstvá
- Zelenina, mrazená
- Zemiaky pečené v rúre, celé
- Varené zemiaky
- Dlhohrná ryža
- Rybie filé, rozmrazovanie

11.4 Nastavenie pokrmu

1. Stlačte "Pokrmy".
2. Stlačte požadovanú kategóriu.
3. Stlačte požadované jedlo.
4. Stlačte požadovaný pokrm.

Tip: Pri niektorých jedlách si môžete vybrať preferovaný spôsob prípravy.


→ "Možnosti nastavenia pokrmov", Strana 17



✓ Na displeji sa zobrazia nastavenia pokrmu.

5. V prípade potreby nastavenia upravte.

V závislosti od pokrmu môžete upraviť len niektoré nastavenia.

→ "Možnosti nastavenia pokrmov", Strana 17

6. Na získanie informácií, napr. o príslušenstve a úrovni vkladania, stlačte .


7. Prevádzku spustíte stlačením /.

✓ Spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.


✓ Keď je pokrm hotový, zaznie signál. Spotrebič prestane hriať.

8. Po uplynutí času trvania:

– V prípade potreby môžete vykonať ďalšie nastavenia a opätovne spustiť prevádzku.

– Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite stlačením .

11.5 Funkcia automatického vypnutia

S funkciou automatického vypnutia  môžete piecť mäso a koláče bez obáv.

Po ukončení prevádzky spotrebič automaticky prestane hriať.

Aby ste dosiahli optimálny výsledok pečenia, vyberte pokrm z vnútorného priestoru až po ukončení prevádzky.

12 Obľúbené položky

Vaše nastavenia môžete uložiť ako obľúbené a znova ich použiť.

Poznámka: V závislosti od typu spotrebiča / verzie softvéru spotrebiča musíte túto funkciu najskôr stiahnuť do spotrebiča. Informácie získate v aplikácii Home Connect.

12.1 Uloženie obľúbených položiek

Ako obľúbené položky môžete uložiť až 10 rôznych druhov prevádzky.

► Keď chcete uložiť nejaký druh prevádzky ako obľúbený, musíte použiť aplikáciu Home Connect. Po pripojení spotrebiča postupujte podľa pokynov v aplikácii.

12.2 Výber obľúbených položiek

Keď ste uložili obľúbené položky, pri nastavovaní prevádzky ich môžete vybrať.

1. Stlačte "Obľúbené".

2. Stlačte požadovanú obľúbenú položku.

✓ Spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.

✓ Na displeji uvidíte hodnoty nastavenia.

Poznámka:

Venujte pozornosť informáciám o rôznych druhoch prevádzky:

▪ → "Mikrovlnný ohrev", Strana 15

12.3 Zmena obľúbených položiek

Uložené obľúbené položky môžete kedykoľvek zmeniť, zoradiť alebo vymazať.


► Keď chcete zmeniť obľúbené položky, musíte použiť aplikáciu Home Connect. Po pripojení spotrebiča postupujte podľa pokynov v aplikácii.

13 Detská poistka


Zabezpečte spotrebič tak, aby ho deti nemohli náhodne zapnúť alebo zmeniť nastavenia.

13.1 Aktivovanie detskej poistky

Detskú poistku môžete aktivovať na zapnutom a vypnutom spotrebiči.

► Na aktivovanie detskej poistky podržte  stlačené cca 4 sekundy.


✓ Na displeji sa objaví upozornenie na potvrdenie.

✓ Ovládací panel je zablokovaný. Spotrebič je možné vypnúť iba pomocou .

✓

13.2 Deaktivácia detskej poistky

Detskú poistku môžete kedykoľvek deaktivovať.

► Na deaktivovanie detskej poistky podržte  stlačené cca 4 sekundy.

✓ Na displeji sa objaví upozornenie na potvrdenie.

14 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

14.1 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných a výrobných nastavení. Základné nastavenia závisia od vybavenia vášho spotrebiča.

Viac informácií o jednotlivých základných nastaveniach nájdete na displeji prostredníctvom .

Základné nastavenia	Výber
Jazyk	Pozri výber na spotrebiči
Home Connect	Pripojte rúru k mobilnému zariadeniu a ovládajte ju na diaľku. → "Home Connect", Strana 20
Čas	Čas v 24 h formáte
Dátum	Dátum vo formáte DD.MM.RRRR

Displej	Výber
Jas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stupne 1, 2, 3, 4 a 5¹
Ukazovateľ pohotovostného režimu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zap., časovo obmedzené ▪ Zap. (toto nastavenie zvyšuje spotrebu energie) ▪ Vyp.¹
Čas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Digitálne + dátum¹ ▪ Digitálne ▪ Analógové
Nastavenie	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horizontálne a vertikálne zarovnanie displeja

¹ Továrnske nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

Tón	Výber
Zvukový signál tlačidiel	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zap.¹ ▪ Vyp.
Zvukový signál	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Veľmi krátke trvanie ▪ Krátke trvanie ▪ Stredné trvanie¹ ▪ Dlhé trvanie

¹ Továrnske nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

Nastavenia spotrebiča	Výber
Čas dobehu ventilátora	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Minimálny ▪ Odporúčaný¹ ▪ Dlhý ▪ Veľmi dlhý
Osvetlenie	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zapnuté pri pečení a po otvorení dvierok¹ ▪ Iba po otvorení dvierok ▪ Vždy vypnuté
Prednastavený výkon mikrovlnného ohreву	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 90 W ▪ 180 W ▪ 360 W ▪ 600 W ▪ Boost¹
Pokračovanie v mikrovlnnom ohreve	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zap. ▪ Vyp.¹

¹ Továrnske nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

Osobné nastavenia	Výber
Logo značky	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ukazovatele¹ ▪ Nezobrazíť
Prevádzka po zapnutí	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hlavné menu¹ ▪ Druhy ohrevu ▪ Mikrovlnný ohrev ▪ Pokrmy ▪ Obľúbené
Uplynutý čas prípravy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ukazovatele¹ ▪ Nezobrazíť
Plech na pečenie na mikrovlnný ohrev	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zap.¹ ▪ Vyp.
Pokrmy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Všetky¹ ▪ Nie bravčové mäso ▪ Iba kóšer
Regionálne jedlá	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Všetky¹ ▪ Európske jedlá ▪ Jedlá na britský spôsob
Detská poistka	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Len blokovanie tlačidiel¹ ▪ Deaktivované

¹ Továrnske nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

Výrobné nastavenia	Výber
Výrobné nastavenia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Obnoviť
Informácia o spotrebiči	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Informácia o spotrebiči

14.2 Zmena základných nastavení

1. Stlačte "Základné nastavenia".
2. Stlačte požadovanú oblasť základného nastavenia.
3. Stlačte požadované základné nastavenie.
4. Stlačte požadovanú voľbu základného nastavenia.
 - ✓ Pri väčšine základných nastavení sa zmena prevezme priamo.
5. Keď chcete zmeniť ďalšie základné nastavenia, vráťte sa späť pomocou ← a vyberte iné základné nastavenie.
6. Keď chcete opustiť základné nastavenia, pomocou ← prejdite naspäť do hlavného menu alebo stlačením ☺ vypnite spotrebič.
 - ✓ Zmeny sú uložené.

Poznámka: Po výpadku elektrického prúdu zostanú vaše zmeny uložené v základných nastaveniach.

15 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav. Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Na vykonanie nastavení postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

Tip: Dodržiavajte aj inštrukcie v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ "Bezpečnosť", *Strana 2*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.
- V pripojenom stave a pohotovostnom režime je energetická spotreba vášho spotrebiča max. 2 W.

15.1 Nastavenie aplikácie Home Connect

1. Nainštalujte aplikáciu Home Connect na mobilnom koncovom zariadení.
2. Spustíte aplikáciu Home Connect a vytvoríte prístup pre Home Connect.
Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom.

15.2 Nastavenie Home Connect

Požiadavky

- Spotrebič je pripojený k elektrickej sieti a je zapnutý.
 - Máte mobilné zariadenie s aktuálnou verziou operačného systému iOS alebo Android, napr. smartfón.
 - Aplikácia Home Connect je na mobilnom zariadení nastavená.
 - Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).
 - Mobilné zariadenie a spotrebič sa nachádzajú v dosahu signálu WLAN vašej domácej siete.
1. Otvorte aplikáciu Home Connect a naskenujte nasledovný QR kód.



2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

15.3 Nastavenia Home Connect

V základných nastaveniach spotrebiča môžete pre Home Connect upraviť nastavenia a nastavenia siete. Zobrazenie nastavení na displeji závisí od toho, či je nastavený Home Connect a či je spotrebič spojený s domácou sieťou.

Základné nastavenie	Možné nastavenia	Vysvetlenie
Asistent Home Connect	Spustenie funkcie Asistent Odpojiť	Prostredníctvom funkcie Asistent Home Connect môžete pripojiť váš spotrebič k aplikácii Home Connect. Poznámka: Ak používate funkciu Asistent Home Connect prvýkrát, k dispozícii je iba nastavenie "Spustenie funkcie Asistent".
Wi-Fi	Zap. Vyp.	Pomocou Wi-Fi môžete vypnúť spojenie spotrebiča so sieťou. Keď ste už boli úspešne pripojený/-á, môžete Wi-Fi deaktivovať a svoje podrobné údaje nestrátiť. Keď Wi-Fi znova aktivujete, spotrebič sa automaticky pripojí. Poznámka: V pohotovostnom režime je energetická spotreba spotrebiča pripojeného do siete maximálne 2 W.
Stav diaľkového ovládania	Monitoring Manuálny štart na diaľku Permanentný štart na diaľku	Monitoring umožňuje zobraziť v aplikácii iba prevádzkový stav spotrebiča. Ak prepnete z monitoringu alebo trvalého štartu na diaľku na manuálny štart na diaľku, musíte vždy povoliť štart na diaľku. Dvierka spotrebiča môžete otvoriť do 15 minút po aktivácii štartu na diaľku. Štart na diaľku sa tým nedeaktivuje. Po uplynutí 15 minút sa manuálny štart na diaľku po otvorení dvierok spotrebiča deaktivuje. Pri trvalom štarte na diaľku môžete spotrebič kedykoľvek spustiť a obsluhovať na diaľku. Ak často obsluhujete spotrebič na diaľku, odporúčame nastaviť štart na diaľku na permanentný.

15.4 Obsluha spotrebiča pomocou aplikácie Home Connect


Pomocou aplikácie Home Connect môžete spotrebič nastaviť a spustiť na diaľku.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Horľavé predmety uskladnené vo varnom priestore sa môžu vznietiť.

- ▶ Vo varnom priestore nikdy neuchovávajú horľavé predmety.
- ▶ Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.

Požiadavky

- Spotrebič je vypnutý.
 - Spotrebič je spojený s domácou sieťou a s aplikáciou Home Connect.
 - Aby bolo možné spotrebič nastaviť pomocou aplikácie, je potrebné zvoliť manuálny alebo trvalý štart na diaľku v základnom nastavení Stav diaľkového ovládania.
1. Ak chcete aktivovať manuálny štart na diaľku, stlačte . Potvrdenie na rúre je potrebné len vtedy, keď prepnete z monitoringu alebo trvalého štartu na diaľku na manuálny štart na diaľku. Pri trvalom štarte na diaľku nie je potrebné potvrdenie na rúre.
 2. V aplikácii Home Connect vykonajte nastavenie a odošlite ho do spotrebiča.

Poznámky

- Ak na spotrebiči spustíte prevádzku rúry na pečenie, štart na diaľku sa automaticky aktivuje. Cez aplikáciu Home Connect môžete zmeniť nastavenia alebo spustiť nový program.
- Dvierka spotrebiča môžete otvoriť do 15 minút po aktivácii štartu na diaľku. Štart na diaľku sa tým nedeaktivuje. Po uplynutí 15 minút sa manuálny štart na diaľku po otvorení dvierok spotrebiča deaktivuje.

15.5 Aktualizácia softvéru

Pomocou funkcie Aktualizácia softvéru môžete aktualizovať softvér vášho spotrebiča, napr. optimalizácia, odstraňovanie chýb, bezpečnostné aktualizácie ako aj ďalšie funkcie a služby.

Predpokladom je, že ste registrovaný používateľ aplikácie Home Connect, máte aplikáciu nainštalovanú v mobilnom koncovom zariadení a ste pripojený k serveru Home Connect.

Keď je k dispozícii aktualizácia softvéru, zobrazí sa informácia v aplikácii Home Connect a prostredníctvom aplikácie budete môcť spustiť aktualizáciu softvéru. Ak ste spojený s vašou domácou sieťou WLAN (Wi-Fi), po

úspešnom stiahnutí môžete spustiť inštaláciu prostredníctvom aplikácie Home Connect. O úspešnej inštalácii budete informovaný prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Poznámky

- Aktualizácia softvéru pozostáva z dvoch krokov.
 - Prvým krokom je stiahnutie.
 - Druhým krokom je inštalácia vo vašom spotrebiči.
- Počas sťahovania môžete spotrebič naďalej používať. Aktualizáciu softvéru možno stiahnuť aj automaticky. Závisí to od osobných nastavení v rámci aplikácie.
- Inštalácia trvá niekoľko minút. Počas inštalácie sa spotrebič nedá používať.
- V prípade aktualizácie súvisiacej so zabezpečením sa odporúča vykonať inštaláciu čo najskôr.

15.6 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojí s vašim spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

Tip: Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: www.home-connect.com.

15.7 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

16 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

16.1 Čistiace prostriedky

Nepoužívajte nevhodné čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili rôzne povrchy spotrebiča.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

POZOR!

Nevhodné čistiace prostriedky poškadzujú povrchy spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s veľkým obsahom alkoholu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé hubky alebo čistiace špongie.

- ▶ Nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky na čistenie za tepla.

Čistič na rúry v teplom vnútornom priestore poškodzuje smalt.

- ▶ Čistič na rúry nikdy nepoužívajte v teplom vnútornom priestore.
- ▶ Pred ďalším rozohrievaním úplne odstráňte zvyšky z vnútorného priestoru a dvierok spotrebiča.

Ak zmiešate rôzne čistiace prostriedky, môžu navzájom chemicky reagovať.

- ▶ Nemiešajte čistiace prostriedky.
 - ▶ Zvyšky čistiacich prostriedkov úplne odstráňte.
- Soľ v nových špongiových utierkach môže poškodiť povrchy.
- ▶ Nové špongiové utierky pred použitím dôkladne umyte.

Vhodné čistiace prostriedky

Na rôzne povrchy spotrebiča používajte iba vhodné čistiace prostriedky.

Dodržiavajte návod na čistenie spotrebiča.
→ "Čistenie spotrebiča", Strana 23

Predná strana spotrebiča

Povrch	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Nehrdzavejúca oceľ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok ▪ Špeciálne prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele na teplé povrchy 	Z povrchov z nehrdzavejúcej ocele ihneď odstráňte vodný kameň, masné škvrny, škrob a bielkoviny, aby ste zabránili korózii. Prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele naneste v tenkej vrstve.
Plast alebo lakované plochy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok 	Nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo ani škrabku na sklo. Aby ste zabránili vzniku neodstrániteľných škvŕn, odvápnovací prostriedok, ktorý sa dostane na povrch, ihneď odstráňte.
Sklo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok 	Nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo ani škrabku na sklo.

Dvierka spotrebiča

Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Sklá dvierok	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok ▪ Čistič na rúry 	Nepoužívajte škrabku na sklo ani drôtenku. Tip: Na dôkladné čistenie demontujte sklá dvierok. → "Dvierka spotrebiča", Strana 24
Vnútorný rám dvierok z nehrdzavejúcej ocele	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Čistiaci prostriedok na nehrdzavejúcu oceľ 	Sfarbenie je možné odstrániť čistiacim prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ. Nepoužívajte prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele.
Rukoväť dvierok	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok 	Aby ste zabránili vzniku neodstrániteľných škvŕn, odvápnovací prostriedok, ktorý sa dostane na povrch, ihneď odstráňte.
Tesnenie dvierok	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok 	Nevyberajte a nedrhňte.

Vnútrotný priestor

Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Smaltované povrchy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok ▪ Octová voda ▪ Čistič na rúry 	<p>Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Aby sa vnútrotný priestor po čistení vysušil, nechajte dvierka spotrebiča otvorené.</p> <p>Poznámky</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Smalt sa pri veľmi vysokých teplotách vypáli, čím vznikajú určité farebné rozdiely. Nemá to vplyv na funkčnosť spotrebiča. ▪ Okraje tenkých plechov na pečenie nemôžu byť celkom potiahnuté smaltom a môžu byť drsné. Antikorózna ochrana nie je narušená. ▪ Zvyšky jedla zanechávajú na smaltovaných povrchoch biely povlak. Povlak nie je zdraviu škodlivý. Nemá to vplyv na funkčnosť spotrebiča. Povlak môžete odstrániť kyselinou citrónovou.
Rámy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok 	<p>Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku.</p> <p>Poznámka: Na dôkladné čistenie vyveste rámy. → "Rámy", Strana 25</p>
Príslušenstvo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Horúci umývací roztok ▪ Čistič na rúry 	<p>Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Smaltované príslušenstvo je vhodné na umývanie v umývačke riadu.</p>

16.2 Čistenie spotrebiča

Aby ste predišli poškodeniu spotrebiča, spotrebič čistite iba podľa pokynov a použitím vhodných čistiacich prostriedkov.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- ▶ Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Voľné zvyšky jedál, tuk a šŕava z pečenia sa môžu vznietiť.


- ▶ Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Požiadavka: Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov.

→ "Čistiace prostriedky", Strana 21

1. Spotrebič vyčistíte horúcim umývacím roztokom a handričkou.
 - Na niektoré povrchy môžete použiť alternatívne čistiace prostriedky.
→ "Vhodné čistiace prostriedky", Strana 22
2. Utrite mäkkou utierkou do sucha.

17 Podpora pri čistení "humidClean"

Podpora pri čistení "humidClean"  je rýchlou alternatívou na priebežné čistenie vnútrotného priestoru. Podpora pri čistení zmäkčuje nečistoty odparovaním čistiaceho roztoku. Nečistoty sa potom dajú ľahšie odstrániť.

17.1 Nastavenie podpory pri čistení**⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!**

V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútrotného priestoru rúry.

Poznámka: Osvetlenie rúry počas podpory pri čistení nesvieti.

Požiadavka: Vnútrotný priestor je celkom vychladnutý.

1. Z vnútrotného priestoru vyberte príslušenstvo.

2. POZOR!

Destilovaná voda vo vnútrotnom priestore spôsobuje koróziu.

- ▶ Nepoužívajte destilovanú vodu.

Zmiešajte 0,4 l vody s kvapkou umývacieho prostriedku a nalejte do stredu dna vnútrotného priestoru.

3. Stlačte "Čistenie".**4. Stlačte "humidClean".**

Čas trvania nie je možné zmeniť.

5. Stlačte ▷/□.

- ✓ Na displeji sa zobrazí upozornenie o potrebných prípravách na podporu pri čistení.

6. Potvrďte upozornenie.

- ✓ Podpora pri čistení sa spustí a čas trvania začne plynúť.

- ✓ Po ukončení podpory pri čistení zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.

7. Výpnite spotrebič stlačením ☺.

8. → "Čistenie vnútrotného priestoru po ukončení podpory pri čistení", Strana 24.

17.2 Čistenie vnútorného priestoru po ukončení podpory pri čistení

POZOR!

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- Po ukončení podpory pri čistení varný priestor utrite a nechajte úplne vysušiť.

1. Nechajte spotrebič vychladnúť.
2. Zvyškovú vodu utrite z vnútorného priestoru savou utierkou.

3. Hladké smaltované povrchy vo vnútornom priestore vyčistíte handričkou alebo mäkkou kefkou. Ťažko odstrániteľné zvyšky odstráňte drôtenkou z ušľachtilej ocele.
4. Vodný kameň odstráňte utierkou namočenou v octe a utrite čistou vodou.
5. Vnútorný priestor utrite mäkkou utierkou do sucha.
6. Ak chcete úplne vysušiť vnútorný priestor, nechajte dverka spotrebiča otvorené cca 1 hodinu alebo použite funkciu "Sušenie".
→ "Nastavenie sušenia", Strana 24

18 Funkcia sušenia

Aby ste zabránili zvyškovej vlhkosti, po samostatnej mikrovlnnej prevádzke vysušte vnútorný priestor.

POZOR!

Voda na dne vnútorného priestoru pri prevádzke spotrebiča pri teplotách vyšších ako 120 °C spôsobuje poškodenie smaltu.

- Keď sa na dne vnútorného priestoru nachádza voda, nespúšťajte prevádzku.
- Pred spustením prevádzky utrite vodu z dna vnútorného priestoru.

18.1 Sušenie varného priestoru

Vnútorný priestor môžete vysušiť ručne alebo môžete použiť funkciu "Funkcia sušenia".

1. Nechajte spotrebič vychladnúť.
2. Odstráňte nečistoty z vnútorného priestoru.
3. Utrite vodu vo vnútornom priestore.
4. Vysušte vnútorný priestor.
 - Ak chcete vysušiť vnútorný priestor, nechajte dverka spotrebiča otvorené 1 hodinu.

- Ak chcete použiť funkciu "Funkcia sušenia", nastavte "Funkcia sušenia".
→ "Nastavenie sušenia", Strana 24

Nastavenie sušenia

Požiadavka: → "Sušenie varného priestoru", Strana 24

1. Stlačte "Čistenie".
2. Stlačte "Funkcia sušenia".
Čas trvania nie je možné zmeniť.
3. Stlačte ▷/□.
 - ✓ Na displeji sa zobrazí upozornenie o potrebných prípravách na sušenie.
4. Potvrďte upozornenie.
 - ✓ Sušenie sa spustí a čas trvania začne plynúť.
 - ✓ Po ukončení sušenia zaznie signál. Na displeji sa objaví upozornenie o ukončení prevádzky.
5. Vypnite spotrebič stlačením ○.
6. Ak chcete úplne vysušiť vnútorný priestor, nechajte dverka spotrebiča otvorené 1 až 2 minúty.

19 Dverka spotrebiča

Ak chcete dverka spotrebiča dôkladne vyčistiť, môžete ich demontovať.

19.1 Vyvesenie vonkajšieho skla dvierok

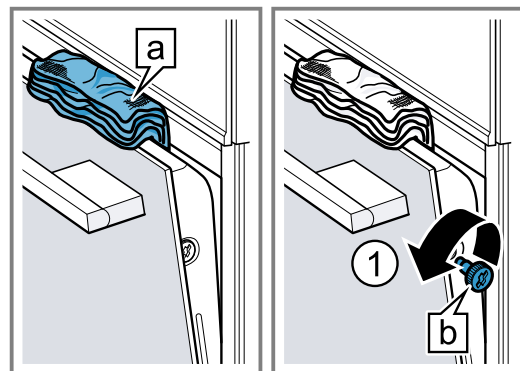
⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.



- Nesiahajte do priestoru závesov.
- Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.
- Nasadte si ochranné rukavice.

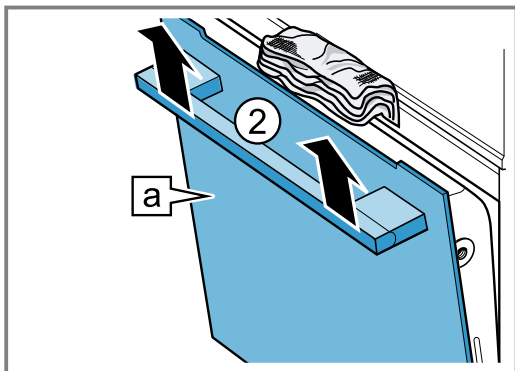
1. Otvorte dverka spotrebiča.
2. Do dvierok spotrebiča privrite niekoľkokrát zloženú kuchynskú utierku **a**.


3. Uvoľnite **b** ľavú a pravú skrutku **1** na dvierkach spotrebiča a odstráňte ich.

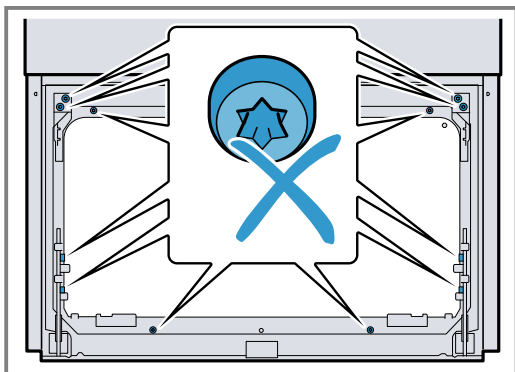


4. Zatvorte dverka spotrebiča.

5. Predné sklo  vytiahnite oboma rukami smerom nahor  pomocou rukoväti.



6. Predné sklo položte na rovný povrch rukoväťou nadol.
7.  **VAROVANIE – Riziko vážneho poškodenia zdravia!**
Po odskrutkovaní skrutiek už nie je zaručená bezpečnosť spotrebiča. Môže unikáť energia mikrovlnného ohrevu.
► Skrutky nikdy neuvoľňujte.
Nikdy neodskrutkujte skrutky na ráme.





8. Vyčistite dverka spotrebiča.
→ "Vhodné čistiace prostriedky", Strana 22
9. Sklá dverok osušte a opäť namontujte.
→ "Zavesenie vonkajšieho skla dverok", Strana 25

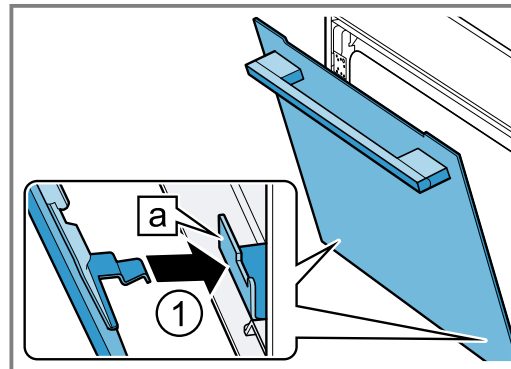
10.  **VAROVANIE – Riziko vážneho poškodenia zdravia!**


Po odstránení a opätovnom vložení stredného skla už nie je zaručená bezpečnosť spotrebiča.

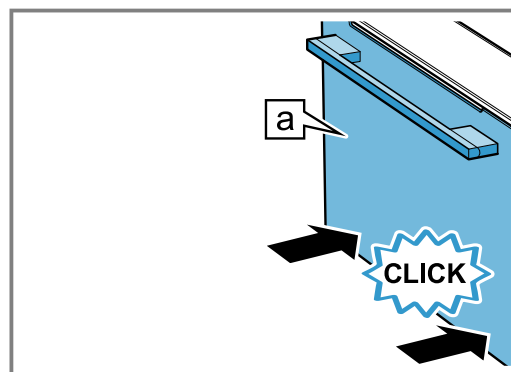
- Nikdy neohýbajte ohýbacie úchytky.
- Nikdy nevyberajte stredné sklo.

19.2 Zavesenie vonkajšieho skla dverok

1. Predné sklo zaveste  dole do ľavého a pravého držiaka .



2. Predné sklo hore pritlačte.
3. Predné sklo dole pritlačte , kým počuteľne zapadne.



4. Zaskrutkujte dve skrutky vľavo a vpravo na dverkách spotrebiča.
5. Dverka spotrebiča pootvorte a vyberte kuchynskú utierku.
6. Zatvorte dverka spotrebiča.

Poznámka: Vnútorý priestor používajte až vtedy, keď budú správne namontované sklá dverok.

20 Rámy



Ak chcete rámy a vnútorný priestor dôkladne vyčistiť alebo chcete rámy vymeniť, môžete ich vyvesiť.

20.1 Vyvesenie rámov

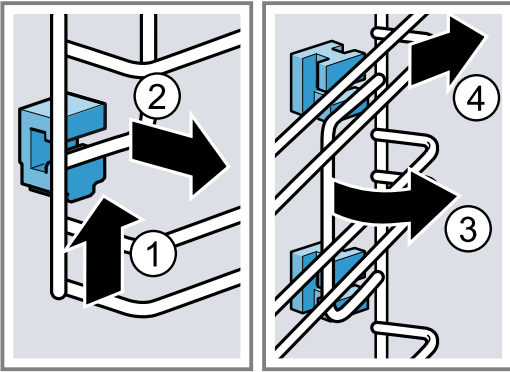
VAROVANIE – Riziko popálenia!

Rámy sa veľmi zohrejú.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich rámov.
- Vždy nechajte spotrebič vychladnúť.
- Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

1. Rám spredu nadvihnite  a vyveste .

2. Celý rám otočte smerom von ③ a vzadu vyveste ④.



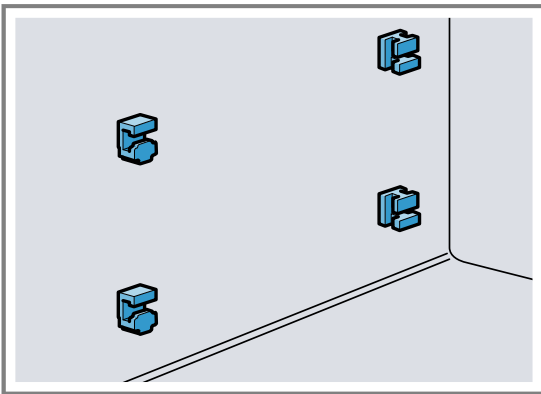
3. Rám vyčistite.

20.2 Vloženie držiakov

Keď rámy vyvesíte, držiaky môžu vypadnúť.

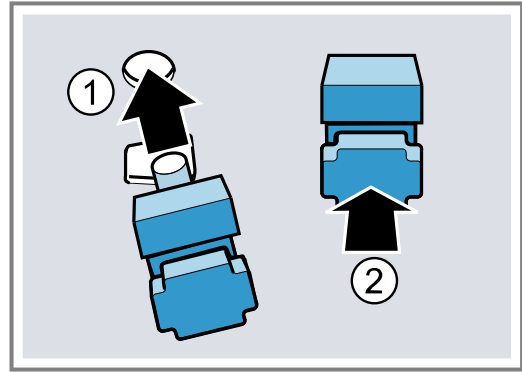
Poznámka:

Držiaky vpredu a vzadu sú rôzne.

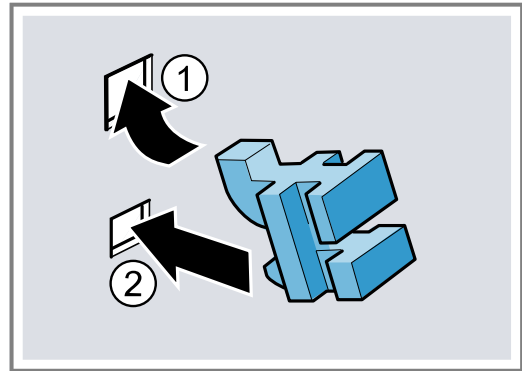


1. Predné držiaky prevlečte do okrúhleho otvoru hákom hore a umiestnite ich mierne šikmo ①.

2. Predné držiaky dolu zaveste a umiestnite ich rovno ②.

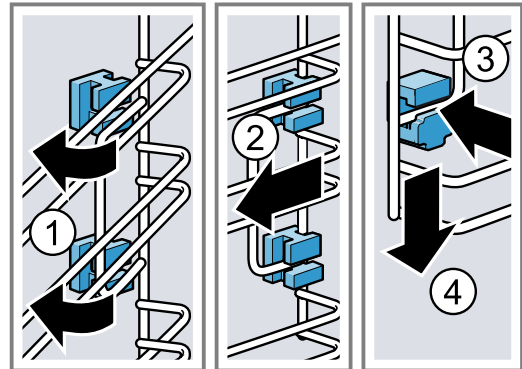


3. Zadné držiaky zaveste hákom do horného otvoru ① a zatlačte do spodného otvoru ②.



20.3 Zavesenie rámov

1. Rám vzadu hore a dole nasadte šikmo a prevlečte do držiakov ①.
2. Rám potiahnite dopredu ②.
3. Rám vpredu zaveste ③ a zatlačte nadol ④.



21 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opraviť iba kvalifikovaný personál.
- ▶ Keď má spotrebič poruchu, zavolajte zákaznícky servis.

→ "Zákaznícky servis", Strana 28

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

21.1 Poruchy funkcie

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Zareagovala poistka v poistkovej skrini. ▶ Skontrolujte poistku v poistkovej skrini. Elektrické napájanie bolo prerušené. ▶ Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú. Chyba elektroniky 1. Spotrebič minimálne na 30 sekúnd odpojte od elektrickej siete tak, že vypnete poistku v poistkovej skrini. 2. Základné nastavenia resetujte na výrobné nastavenia. → "Základné nastavenia", Strana 18
Na displeji sa zobrazí „Jazyk Slovenčina“.	Elektrické napájanie bolo prerušené. ▶ Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky.
Prevádzka sa nespustí alebo sa preruší.	Sú možné rôzne príčiny. ▶ Skontrolujte upozornenia, ktoré sa zobrazia na displeji. → "Zobrazenie informácií", Strana 13 Porucha funkcie ▶ Zavolajte → "Zákaznícky servis", Strana 28.
Spotrebič nehreje.	Demo režim je zapnutý. 1. Krátko odpojte spotrebič od napájania tak, že vypnete poistku v poistkovej skrini a opätovne ju zapnete. 2. V priebehu cca 5 minút vypnite demo režim v základných nastaveniach. → "Zmena základných nastavení", Strana 19 Elektrické napájanie bolo prerušené. ▶ Po výpadku prúdu jedenkrát otvorte a zatvorte dvierka spotrebiča. ✓ Spotrebič sa skontroluje a je pripravený na používanie.
Čas sa nezobrazí, keď je spotrebič vypnutý.	Základné nastavenie bolo zmenené. ▶ Zmeňte základné nastavenie ukazovateľa času. → "Základné nastavenia", Strana 18
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. ▶ Chodte na www.home-connect.com .
Pri samotnom mikrovlnnom ohreve sa vnútorný priestor veľmi zohrieva.	Funkcia sušenia je zapnutá. ▶ - Dodržiavajte informácie týkajúce sa prevádzky s mikrovlnným ohrevom. → "Mikrovlnný ohrev", Strana 15
Osvetlenie vnútorného priestoru nefunguje.	Základné nastavenie bolo zmenené. ▶ Zmeňte základné nastavenie osvetlenia. → "Základné nastavenia", Strana 18 LED žiarovka je chybná. ▶ Zavolajte → "Zákaznícky servis", Strana 28.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Maximálny čas prevádzky bol dosiahnutý.	Aby sa predišlo nežiaducej nepretržitej prevádzke, spotrebič automaticky zastaví ohrev po niekoľkých hodinách, ak nedošlo k zmene nastavenia. Na displeji sa objaví upozornenie. Dosiahnutie maximálneho času prevádzky závisí od príslušných nastavení druhu prevádzky. <ol style="list-style-type: none"> 1. Aby ste pokračovali v prevádzke, spotrebič stlačením ☹ vypnite a znova zapnite. Opätovne nastavte a spustíte prevádzku. 2. Keď spotrebič nepotrebujete, vypnite ho pomocou ☹. Tip: Aby sa spotrebič nevypol neželane, nastavte čas trvania. → "Časové funkcie", Strana 14
Na displeji sa zobrazí kód poruchy pozostávajúci z písmen a číslíc, napr. E0111.	Elektronika zistila chybu. <ol style="list-style-type: none"> 1. Spotrebič vypnite a znova zapnite. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Ak bola porucha jednorazová, hlásenie zmizne. 2. Ak sa hlásenie zobrazí znova, zavolajte zákaznícky servis. Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. → "Zákaznícky servis", Strana 28
Výsledok pečenia nie je uspokojivý.	Nastavenia boli nevhodné. Hodnoty nastavenia, napr. teplota alebo čas trvania, závisia od receptu, množstva a potravín. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nabudúce nastavte nižšie alebo vyššie hodnoty. Tip: Ďalšie informácie o príprave a vhodných hodnotách nastavenia nájdete v aplikácii Home Connect alebo na našej domovskej stránke siemens-home.bsh-group.com .

22 Likvidácia

22.1 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom. O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

23 Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) vášho spotrebiča.

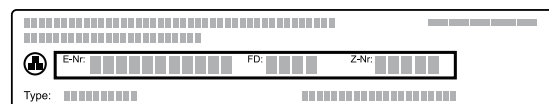
Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti G. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradné diely a vymieňať ich môže len na to školený personál.

23.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok s číslami nájdete, keď otvoríte dvierka spotrebiča.



Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

Informácie o spotrebiči môžete zobraziť aj v základných nastaveniach.

→ "Základné nastavenia", Strana 18

24 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento produkt obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú podľa autorských práv licencované ako voľne dostupné softvéry alebo open source softvéry. Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.¹ Licenčné informácie si môžete stiahnuť na webovej stránke produktu. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.)

Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov. Na požiadanie dostanete k dispozícii zdrojový kód. Svoju žiadosť pošlite na adresu ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.
Predmet: „OSSREQUEST“
Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

25 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na siemens-home.bsh-group.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW
Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 150 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

26 Takto sa to podarí

Pre rôzne jedlá tu nájdete tie správne nastavenia, ako aj to najlepšie príslušenstvo a riad. Odporúčania sme optimálne prispôbili vášmu spotrebiču.

Tip: Ďalšie informácie o príprave, vhodných hodnotách nastavenia a receptoch nájdete v aplikácii Home Connect alebo na našej domovskej stránke siemens-home.bsh-group.com.

26.1 Všeobecné pokyny na prípravu

Pri príprave všetkých jedál dodržiavajte tieto informácie.

- Teplota a čas trvania závisia od množstva a receptu. Preto sú uvedené rozsahy hodnôt nastavenia. Skúste začať najprv s nižšími hodnotami.
- Hodnoty nastavenia platia pre vloženie jedla do studeného vnútorného priestoru. Keď chcete napriek tomu predhrievať, príslušenstvo zasuňte do vnútorného priestoru až po predhrievaní.

- Odstráňte z varného priestoru príslušenstvo, ktoré nepoužívate.

POZOR!

Potraviny s obsahom kyselín môžu poškodiť rošt.

- ▶ Kyslé potraviny, napr. ovocie alebo grilované kúsky naložené v kyslej marináde, neukladajte priamo na rošt.

Upozornenia pre osoby alergické na nikel

V zriedkavých prípadoch sa do jedla môžu dostať malé stopy niklu.

Vhodné príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete.

→ "Ďalšie príslušenstvo", Strana 12

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

26.2 Pokyny na prípravu pri pečení

- Na pečenie koláčov, pečiva alebo chleba sú najvhodnejšie tmavé formy z kovu.
- Na nákypy a gratinované jedlá používajte široký, plochý riad. V úzkej, vysokej nádobe potrebujú jedlá viac času a zhora viac zhnednú.
- Keď pripravujete nákypy priamo v univerzálnom pekáči, zasuňte ho do úrovne 1.
- Hodnoty nastavenia pre chlebové cesto platia ako pre cesto na plechu na pečenie a taktiež ako pre cesto v pozdĺžnej forme.
- Odporúčané nastavenia na pečenie v kombinácii s mikrovlnným ohrevom sa týkajú kovových foriem.

POZOR!

Ak sa v horúcom vnútornom priestore nachádza voda, vzniká vodná para. Zmena teploty môže spôsobiť poškodenie.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.
- ▶ Na dno vnútorného priestoru nikdy nedávajte riad s vodou.

Výšky zasunutia

Na pečenie na jednej úrovni použite výšku zasunutia 1.

26.3 Pokyny na prípravu pri pečení, dusení a grilovaní

- Hodnoty v odporúčaných nastaveniach platia pre potraviny s teplotou ako v chladničke a neplnenú hydinu pripravenú na pečenie.
- Hydinu položte do nádoby prsami alebo kožou nadol.
- Mäso, grilované mäso alebo celú rybu otočte asi po $\frac{1}{2}$ až $\frac{2}{3}$ uvedeného času.

Pečenie na rošte

Na rošte sa mäso upečie obzvlášť chrumkavo zo všetkých strán. Pečte napríklad veľkú hydinu alebo viac kusov súčasne.

- Pečte kusy s podobnou hmotnosťou a hrúbkou. Grilované kusy tak rovnomerne zhnednú a zostanú šťavnaté.
- Položte potraviny priamo na rošt.
- Aby ste zachytili kvapkajúcu tekutinu, zasuňte univerzálny pekáč o jednu úroveň nižšie, ako je rošt.
- Podľa veľkosti a druhu potraviny pridajte do univerzálného pekáča až $\frac{1}{2}$ l vody. Z výpeku môžete pripraviť omáčku. Okrem toho sa tvorí menej dymu a vnútorný priestor je menej znečistený.

Pečenie v riade

Ak pripravujete jedlo v zakrytej nádobe, vnútorný priestor zostane čistejší.

Všeobecné informácie o pečení v riade

- Používajte žiaruvzdorný riad vhodný do rúry.
- Položte riad na rošt.
- Najvhodnejší riad je riad zo skla.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu riadu na pečenie.

Pečenie v nezakrytom riade

- Použite vysokú formu na pečenie.

- Keď nemáte vhodnú nádobu, môžete použiť univerzálny pekáč.

Pečenie v zakrytom riade

- Použite vhodnú, dobre priliehajúcu pokrievku.
- Vzdialenosť medzi potravinou a pokrievkou musí byť minimálne 3 cm. Mäso môže zväčšiť svoj objem.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri odobratí pokrievky po upečení môže uniknúť veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- ▶ Pokrievku nadvihnite tak, aby horúca para unikala smerom od vášho tela.
- ▶ Deti udržujte v bezpečnej vzdialenosti.

Grilovanie

Grilujte jedlo, ktoré má byť chrumkavé.

Grilovanie s cirkuláciou vzduchu sa veľmi dobre hodí na prípravu celej hydiny a rýb, ako aj mäsa, napr. zapečeného bravčového stehna.

- Grilujte kusy s podobnou hmotnosťou a hrúbkou. Grilované kusy tak rovnomerne zhnednú a zostanú šťavnaté.
- Grilované kusy položte priamo na rošt.
- Aby ste zachytili kvapkajúcu tekutinu, zasuňte univerzálny pekáč aspoň o jednu úroveň nižšie, ako je rošt.

Poznámky

- Ohrevné teleso grilu sa vždy opakovane zapína a vypína. To je normálne. Frekvencia závisí od nastaveného stupňa grilovania.
- Pri grilovaní môže vzniknúť dym.

26.4 Príprava pomocou mikrovlnného ohrevu

Ak jedlo pripravujete pomocou mikrovlnného ohrevu, môžete výrazne skrátiť čas prípravy.

Všeobecné informácie

- Čas prípravy pri použití mikrovlnného ohrevu závisí od celkovej hmotnosti. Ak chcete pripravovať iné množstvo, ako je uvedené, pomôže vám základné pravidlo: **Dvojité množstvo vyžaduje takmer dvojnásobný čas prípravy.**
- Jedlá odovzdávajú teplo riadu. Riad sa môže zohriať na veľmi vysokú teplotu.
- V hlavnej časti návodu na používanie nájdete informácie o tom, ako nastaviť mikrovlnný ohrev a pridať mikrovlnný ohrev.
→ "Mikrovlnný ohrev", Strana 15
→ "Pridaný mikrovlnný ohrev", Strana 16

Tip

Ďalšie druhy prípravy s mikrovlnným ohrevom nájdete tu:

- → "Rozmrazovanie", Strana 34
- → "Zohrievanie s mikrovlnným ohrevom", Strana 34

Varenie alebo dusenie s mikrovlnným ohrevom

- Používajte zakrytý riad vhodný na mikrovlnný ohrev. Na zakrytie môžete použiť aj tanier alebo špeciálnu fóliu na mikrovlnný ohrev.

- Pre obilné výrobky, napr. ryža, použite vysoký riad s pokrývkou. Obilie pri varení veľmi pení. Pridajte tekutinu podľa údajov v odporúčaných nastaveniach.
- Potraviny je potrebné umyť, ale nie osušiť. Pridajte do jedla 1 – 3 polievkové lyžice vody alebo citrónovej šťavy.
- Jedlá rozložte do nádoby na plocho. Ploché jedlá sa pripravujú rýchlejšie ako vysoké.
- Soľ a korenie používajte s mierou. Po príprave s mikrovlnným ohrevom sa do veľkej miery zachová vlastná chuť potravín.
- Jedlo 2 – 3-krát priebežne premiešajte alebo otočte.
- Po príprave nechajte jedlo 2 – 3 minúty odpočívať.

26.5 Pokyny na prípravu hotových jedál

- Výsledok pečenia vo veľkej miere závisí od potraviny. Zhnednutie a nerovnomernosti môžu byť prítomné už pri pôvodnej surovine.
- Nepoužívajte mrazené výrobky s veľkou námrazou. Z jedla odstráňte ľad.
- Hotové jedlá vyberte z obalu.
- Ak ohrievate alebo varíte hotové jedlo v riade, použite žiaruvzdorný riad.
- Kusové jedlá, ako žemle a výrobky zo zemiakov, rovnomerne a rovno rozdeľte na príslušenstvo. Medzi jednotlivými kusmi nechajte trochu miesta.
- Dodržiavajte pokyny výrobcu uvedené na obale.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame ohrievať potraviny alebo hotové jedlá pri výkone 600 W. Pokiaľ je na obale uvedený vyšší výkon mikrovlnného ohrevu, predĺžte čas ohrevu.

26.6 Výber jedál


























Odporúčané nastavenia pre mnoho jedál zoradené podľa kategórie jedál.

Odporúčané nastavenia pre rôzne jedlá

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Trený koláč, jednoduchý	Bábovková forma alebo pozdĺžna forma	1	☉	160 – 180	90	30 – 40
Trený koláč, jemný	Bábovková forma alebo pozdĺžna forma	1	☐	150-170	-	60-80
Ovocná alebo tvarohová torta s korpusom z jemného cesta	Tortová forma Ø 26 cm	1	☐	170 – 180	-	80 – 90
Ovocná alebo tvarohová torta s korpusom z jemného cesta	Tortová forma Ø 26 cm	1	☐	1. 170 – 180 2. 100	1. 180 2. –	1. 30 – 40 2. 20
Piškótová torta, 6 vajec	Forma s vyberacím dnom Ø 28 cm	1	☉	150 – 170 ¹	-	30 – 50
Piškótová torta, 6 vajec	Forma s vyberacím dnom Ø 28 cm	1	☉	150 – 160	-	50 – 60
Koláč z jemného cesta so šľavnatým obložením	Univerzálny pekáč	1	☐	160 – 180	-	60 – 80
Kysnutý koláč so šľavnatým obložením	Univerzálny pekáč	1	☐	180 – 190	-	30 – 45
Piškótová roláda	Plech na pečenie	1	☐	180 – 190 ¹	-	10 – 20
Muffiny	Plech na maľiny	1	☐	170 – 190	-	15 – 30
Drobné kysnuté pečivo	Plech na pečenie	1	☐	160 – 170	-	30 – 40
Suché pečivo	Plech na pečenie	2	☉	140 – 160	-	15 – 30
Chlieb, 750 g	Univerzálny pekáč alebo pozdĺžna forma	1	☉	1. 210 – 220 2. 180 – 190 ¹	-	1. 10 – 15 2. 25 – 35

¹ Predhrejte spotrebič.

² Jedlo priebežne 1 až 2-krát premiešajte.

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Chlieb, 1 500 g	Univerzálny pekáč alebo pozdĺžna forma	1		1. 210 – 220 2. 180 – 190 ¹	-	1. 10 – 15 2. 40 – 50
Chlieb, 1 500 g	Univerzálny pekáč alebo pozdĺžna forma	1		200 – 210	-	35 – 45
Chlebová placka	Univerzálny pekáč	1		220 – 230	-	25 – 35
Žemle, čerstvé	Plech na pečenie	1		180 – 190	-	25 – 35
Pizza, čerstvá	Plech na pečenie	1		200 – 220	-	25 – 35
Pizza, čerstvá, tenký korpus, v pizzovej forme	Plech na pizzu	1		210 – 230	-	20 – 30
Burek	Univerzálny pekáč	1		180-190	-	35-45
Koláč quiche	Tmavá forma na koláč quiche	1		200 – 210	-	35 – 45
Alsaský koláč	Univerzálny pekáč	1		220 – 230 ¹	-	15 – 25
Nákyp, pikantný, varené prísady	Forma na nákyp	1		200 – 220	-	35 – 55
Nákyp, pikantný, varené prísady	Forma na nákyp	1		140 – 160	360	20 – 30
Lasagne, zmrazené, 350 – 450 g, výška 3 cm	Odkrytá nádoba	1		200 – 210	180	20 – 25
Lasagne, zmrazené, 600 – 1 000 g, výška 4 – 5 cm	Odkrytá nádoba	1		200 – 210	180	35 – 45
Gratinované zemiaky, surové prísady, výška 4 cm	Forma na nákyp	1		170 – 180	-	50 – 65
Gratinované zemiaky, surové prísady, výška 4 cm	Forma na nákyp	1		150 – 170	360	25 – 30
Kurča, 1,3 kg, neplnené	Odkrytá nádoba	1		200 – 220	-	60 – 70
Kurča, rozpolené	Odkrytá nádoba	1		180 – 200	360	25 – 35
Malé porcie kurčaťa, po 250 g	Rošt	2		220 – 230	-	30 – 35
Malé porcie kurčaťa, po 250 g	Odkrytá nádoba	1		190 – 210	360	20 – 30
Hus, neplnená, 3 kg	Odkrytá nádoba	1		160 – 170	-	120 – 150
Bravčové pečené bez kože, napr. krkovička, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	1		180 – 200	-	120 – 130
Bravčové pečené bez kože, napr. krkovička, 1,5 kg	Zakrytá nádoba	1		180 – 200	180	55 – 65
Bravčové pečené bez kože, napr. krkovička, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	1		180 – 190	-	120 – 140
Hovädzie filé, stredne prepečené, 1 kg	Odkrytá nádoba	1		210 – 220	-	40 – 50
Dusené hovädzie mäso, 1,5 kg	Zakrytá nádoba	1		200 – 220	-	130 – 140

¹ Predhrejte spotrebič.² Jedlo priebežne 1 až 2-krát premiešajte.

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Dusené hovädzie mäso, 1,5 kg	Zakrytá nádoba	1		200 – 220	-	140 – 160
Roastbeef, stredne prepečený, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	1		220 – 230	-	60 – 70
Jahňacie stehno bez kosti, stredne prepečené, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	1		170 – 190	-	50 – 70
Sekaná, 1 kg + 50 ml vody	Odkrytá nádoba	1		170 – 190	360	30 – 40
Ryba, grilovaná, celá, 300 g, napr. pstruh	Odkrytá nádoba	1		170 – 190	-	20 – 30
Čerstvá zelenina, 250 g	Zakrytá nádoba	1		-	600	8 – 12 ²
Miešaná zelenina, 250 g + 25 ml vody	Zakrytá nádoba	1		-	600	10 – 14 ²
Pečené zemiaky, polovice, 1 kg	Univerzálny pekáč	2		200 – 220	360	15 – 20
Varené zemiaky, rozštrtené, 500 g	Zakrytá nádoba	1		-	600	12 – 15 ²
Dlhozrná ryža, 250 g + 500 ml vody	Zakrytá nádoba	1		-	1. 600 2. 180	1. 7 – 9 2. 13 – 16
Proso, celé, 250 g + 600 ml vody	Zakrytá nádoba	1		-	1. 600 2. 180	1. 8 – 10 2. 10 – 15
Polenta alebo kukuričná krupica, 125 g + 500 ml vody	Zakrytá nádoba	1		-	600	6 – 8 ²

¹ Predhrejte spotrebič.

² Jedlo priebežne 1 až 2-krát premiešajte.

Dezert

Príprava jogurtu

1. Z vnútorného priestoru vyberte príslušenstvo a rámy.
2. 1 liter mlieka (3,5 % tuku) zohrejte na varnej zóne na 90 °C a nechajte vychladnúť na 40 °C. Trvanlivé mlieko stačí zohriať na 40 °C.
3. Do mlieka vmiešajte 150 g jogurtu s teplotou ako v chladničke.
4. Masu nalejte do malých nádob, napr. šálok alebo malých pohárov.
5. Nádoby zakryte fóliou, napr. potravinovou fóliou.
6. Nádoby postavte na dno vnútorného priestoru.
7. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.
8. Po príprave nechajte jogurt odpočívať v chladničke najmenej 12 hodín.

Príprava pudingu z pudingového prášku

1. Použite vysokú nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
2. V nádobe zmiešajte pudingový prášok s celým množstvom mlieka a cukru.
3. Vložte nádobu na rošt do vnútorného priestoru.
4. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.
5. Keď začne mlieko stúpať, silno premiešajte.
6. Postup opakujte, kým nedosiahnete požadovanú konzistenciu.

Príprava pukancov s mikrovlnným ohrevom

VAROVANIE – Riziko popálenia!

Obal môže prasknúť, ak sú potraviny vzduchotesne uzavreté.

- ▶ Vždy dodržiavajte údaje na obale.
 - ▶ Pri vyberaní jedál z vnútorného priestoru vždy použite chňapku.
1. Použite plochú nákyrovú formu vhodnú na mikrovlnný ohrev. Nepoužívajte porcelánové alebo výrazne zakrivené taniere.
 2. Vrečko s pukancami položte na riad podľa pokynov na obale.
 3. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.
 4. V závislosti od produktu a množstva bude možno potrebné upraviť čas.
 5. Aby sa pukance nepripálili, vrečko s pukancami po 1½ minúte vyberte a zatraste ním.
 6. Vrečko s pukancami vložte naspäť do rúry a nechajte ďalej pukať.
 7. Ak počujete pukanie už iba každé 2 – 3 sekundy, vypnite spotrebič a vyberte vrečko s pukancami z rúry.
 8. Po príprave poumývajte vnútorný priestor.

Odporúčané nastavenia pre dezerty a kompót

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu → <i>Strana 9</i>	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Puding z pudingového prášku	Zakrytá nádoba	1		-	600	5 – 8 ¹
Jogurt	Porciové formy	Dno vnútorného priestoru		40 – 45	-	8 – 9 h
Pukance na prípravu v mikrovlnnej rúre, 1 vrečko – 100 g ²	Odkrytá nádoba	1		-	600	4 – 6

¹ Jedlo priebežne 1 až 2-krát premiešajte.

² Zatvorené vrečko položte na riad.

26.7 Špeciálne druhy prípravy a ďalšie postupy

Informácie a odporúčané nastavenia pre špeciálne druhy prípravy a ďalšie spôsoby úpravy, napr. mierny ohrev.

Rozmrazovanie

Rozmrazujte mrazené potraviny vo vašom spotrebiči.

Pokyny na prípravu pri rozmrazovaní

- S druhom ohrevu "Mikrovlnný ohrev" môžete rozmrazovať mrazené ovocie, zeleninu, hydinu, mäso, ryby alebo pečivo.
- Pred rozmrazovaním vyberte mrazené potraviny z obalu.

- Používajte žiaruvzdorný riad vhodný na mikrovlnný ohrev.
- Odporúčané nastavenia platia pre jedlá s teplotou ako v mrazničke (-18 °C).
- Najlepšie je rozmrazovať vo viacerých krokoch. Kroky sú uvedené v odporúčaných nastaveniach pod sebou.
- Jedlo 1 – 2-krát priebežne premiešajte alebo otočte. Veľké kusy otočte viackrát. Jedlo priebežne rozdefujte. Z vnútorného priestoru vyberte už rozmrazené kúsky jedla.
- Rozmrazené jedlo nechajte odpočívať v spotrebiči ešte 10 až 30 minút po jeho vypnutí, aby sa vyrovnala teplota.

Odporúčané nastavenia na rozmrazovanie

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Žemle	Rošt	1		140 – 160	90	2 – 4

Zohrievanie s mikrovlnným ohrevom

S mikrovlnným ohrevom môžete rozmrazovať jedlá alebo použiť rozmrazovanie a zohrievanie v jednom kroku.

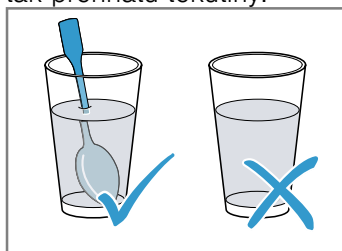
Pokyny na prípravu pri zohrievaní s mikrovlnným ohrevom

- Používajte zakrytý riad vhodný na mikrovlnný ohrev.
- Jedlo 2 – 3-krát priebežne premiešajte alebo otočte.
- Po zohrievaní nechajte jedlo 1-2 minúty odpočívať.
- Jedlá odovzdávajú teplo riadu. Riad sa môže zohriať na veľmi vysokú teplotu.
- Pri ohrievaní detskej stravy venujte pozornosť nasledujúcim bodom:
 - Fľašku bez cumlíka a viečka položte na rošt.
 - Po ohriatí detskú stravu dobre pretrepte alebo premiešajte.
 - Nezabudnite skontrolovať teplotu detskej stravy.
- Po zohrievaní utrite vnútorný priestor dosucha.

VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri miernom chvení nádoby. Horúca tekutina môže náhle vykypieť a vystreknúť.

- ▶ Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráni tak prehriatiu tekutiny.



POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

Odporúčané nastavenia na zohrievanie a regeneračné zohrievanie

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Nákypy, 400 g, napr. lasagne, gratinované zemiaky, mrazené	Odkrytá nádoba	1		180 – 200	180	20 – 25

26.8 Testované jedlá

Informácie v tejto časti sú zamerané na testovacie inštitúty s cieľom uľahčiť testovanie spotrebiča podľa EN 60350-1 alebo IEC 60350-1 a podľa normy EN 60705, IEC 60705.

Pečenie

- Hodnoty nastavenia platia vždy pre zasunutie do studeného priestoru na pečenie.
- Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa predhrievania uvedené v odporúčaných nastaveniach. Hodnoty nastavenia platia bez rýchleho zohrievania.
- Na pečenie použite najprv najnižšiu uvedenú teplotu.
- Pečivo na plechoch alebo vo formách zasunuté do spotrebiča v rovnakom čase nemusí byť hotové v rovnakom čase.
- Piškótový koláč
 - Ako alternatívu k roštu môžete použiť aj plech Air Fry z našej ponuky.

Odporúčané nastavenia na pečenie

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu → <i>Strana 9</i>	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Striekané pečivo	Plech na pečenie	1		150 – 160 ¹	-	20 – 30
Striekané pečivo	Plech na pečenie	1		140 – 150 ¹	-	25 – 35
Cukrovinky	Plech na pečenie	1		160 ¹	-	25 – 35
Cukrovinky	Plech na pečenie	1		150 ¹	-	25 – 35
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	1		160 – 170 ²	-	25 – 35
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	1		160 – 170 ²	-	25 – 35

¹ Spotrebič predhrievajte 5 minút. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

² Predhrejte spotrebič. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.


Grilovanie**Odporúčané nastavenia na grilovanie**

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu → <i>Strana 9</i> nia	Teplota v °C / stupeň grilovania	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Opečené toasty	Rošt	3		max. ¹	-	3 – 5




¹ Spotrebič nepredhrievajte.

Príprava pomocou mikrovlnného ohrevu

Odporúčané nastavenia na rozmrazovanie pomocou mikrovlnného ohrevu

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu → <i>Strana 9</i>	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Mäso	Odkrytá nádoba	1		-	1. 180 2. 90	1. 5 2. 10 – 15

Odporúčané nastavenia na varenie pomocou mikrovlnného ohrevu

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu → <i>Strana 9</i>	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Vaječné mlieko	Odkrytá nádoba	1		-	1. 360 2. 180	1. 20 2. 20 – 25
Piškóta	Odkrytá nádoba	1		-	600	7 – 9
Sekaná	Odkrytá nádoba	1		-	600	22 – 27

Odporúčané nastavenia na varenie pomocou kombinovaného mikrovlnného ohrevu

Pokrm	Príslušenstvo / riad	Výška	Druh ohrevu → <i>Strana 9</i>	Teplota v °C	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas prípravy v min.
Zapekané zemiaky	Odkrytá nádoba	1		150 – 170	360	25 – 30
Koláč	Odkrytá nádoba	1		190 – 210	180	12 – 18
Kurča, rozpolené	Odkrytá nádoba	1		180 – 200	360	25 – 35

27 Návod na montáž

Pri montáži spotrebiča postupujte podľa týchto informácií.

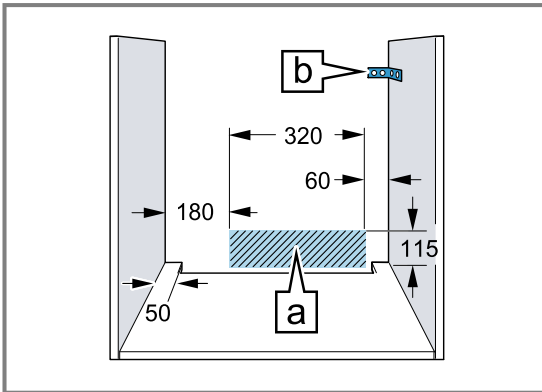


27.1 Všeobecné pokyny na montáž

Pred začatím montáže spotrebiča si všimnite tieto pokyny.

- Skrinka kuchynskej linky nesmie mať za spotrebičom zadnú stenu. Medzi stenou a dnom skrinky, príp. zadnou stenou skrinky nachádzajúcej sa hore musí byť minimálna vzdialenosť 35 mm.
- Vetracie štrbiny a nasávacie otvory nesmú byť zakryté.
- Len pri odbornej montáži zodpovedajúcej tomuto montážnemu návodu je zaručená bezpečnosť pri používaní. Za škody, ktoré vzniknú na základe neodbornej montáže, ručí montážny pracovník.
- Po vybalení spotrebič skontrolujte. Ak vznikli škody pri transporte, spotrebič nepripájajte.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte obalový materiál a lepiace fólie z varného priestoru a dvierok.
- Pri montáži príslušenstva sa riadte montážnymi výkresmi.
- Kuchynská linka musí byť odolná voči teplote až do 95 °C, susedné čelá skrinky do 70 °C.
- Spotrebič neinštalujte za dekoračné dvierka alebo dvierka linky. Hrozí nebezpečenstvo prehriatia.

- Výrezy na nábytku urobte pred vložením spotrebiča. Odstráňte triesky. Inak môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu elektrických súčiastok.
- Zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť umiestnená v oblasti vyšrafovej plochy **a** alebo mimo priestoru zabudovania spotrebiča.
Neupevnený nábytok pripevnite na stenu pomocou bežne dostupného uholníka **b**.



- Aby ste predišli rezným poraneniam, noste ochranné rukavice. Časti, ktoré sú počas montáže prístupné, môžu mať ostré hrany.
- Údaje o rozmeroch obrázkov v mm.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôbte domovú inštaláciu.

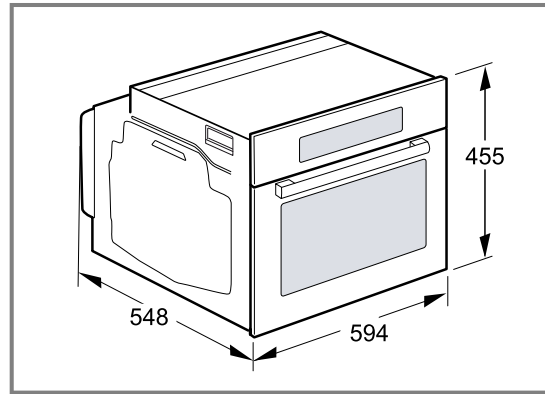
POZOR!

Pri prenášaní spotrebiča za rúčku dvierok sa rúčka môže zlomiť. Rúčka dvierok neunesie hmotnosť spotrebiča.

- ▶ Spotrebič nenoste alebo nedržte za rúčku dvierok.

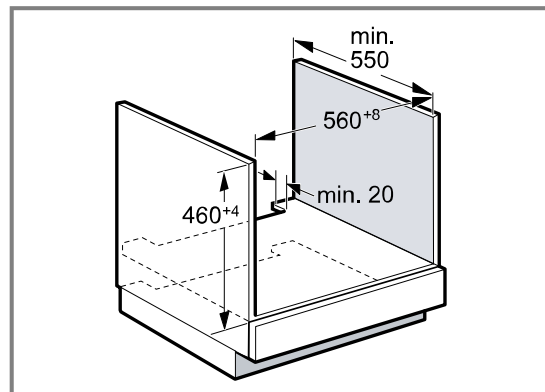
27.2 Rozmery spotrebiča

Tu nájdete rozmery spotrebiča



27.3 Zabudovanie pod pracovnú dosku

Pri zabudovaní spotrebiča pod pracovnú dosku dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.

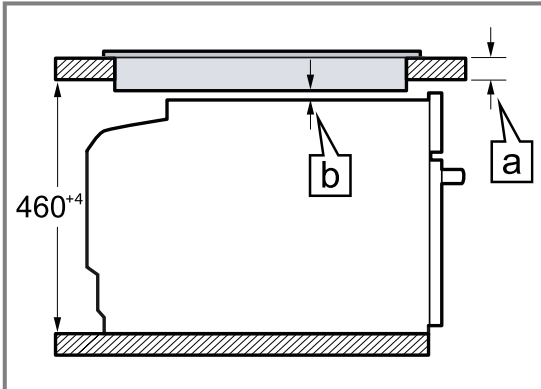


- Na odvetranie spotrebiča musí byť medzi medzidnom a zadnou stenou vetracia medzera.
- Pracovná doska musí byť pripevnená ku kuchynskej linke.
- Dodržiavajte návod na montáž varného panela, ak je k dispozícii.
- V prípade odlišných informácií dodržiavajte národné pokyny na inštaláciu varného panela.

27.4 Zabudovanie pod varným panelom

Ak sa spotrebič zabuduje pod varný panel, musia sa dodržať minimálne rozmery, v prípade potreby vrátane spodnej konštrukcie.

Na základe nevyhnutného minimálneho odstupu **b** sa odvodzuje najmenšia hrúbka pracovnej plochy **a**.

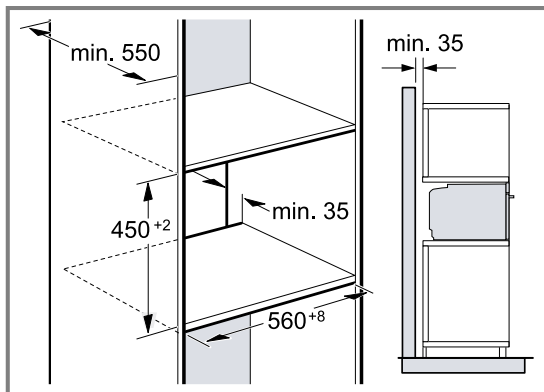


Druh varného panela	a zabudovateľný v mm	a v rovine v mm	b v mm
Indukčný varný panel	42	43	5
Celoplošný indukčný varný panel	52	53	5
Plynový varný panel	32	43	5 ¹
Elektrický varný panel	32	35	2

¹ V prípade odlišných informácií dodržiavajte národné pokyny na inštaláciu varného panela.

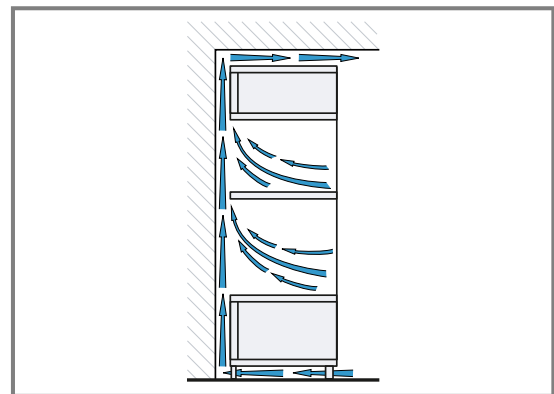
27.5 Zabudovanie do vysokej skrinky

Pri zabudovaní spotrebiča do vysokej skrinky dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



- Na odvetranie spotrebiča musí byť medzi medzidnami vetracia medzera.

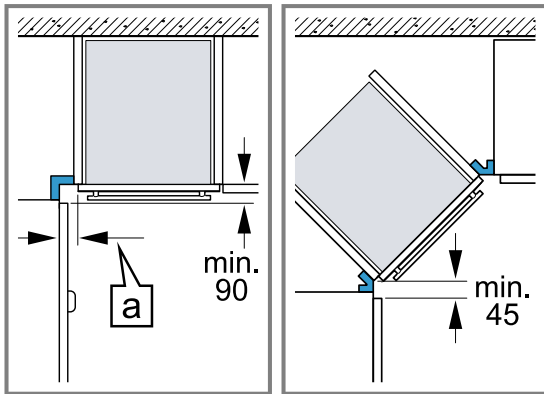
- Na zabezpečenie dostatočného vetrania spotrebiča je v oblasti podstavca potrebný vetrací otvor najmenej 200 cm². Soklovú lištu prirežte alebo upevnite vetraciu mriežku. Je potrebné dbať na to, aby bola zaručená výmena vzduchu podľa náčrtu.



- Keď má vysoká skrinka okrem základnej zadnej steny ešte ďalšiu zadnú stenu, musí sa odstrániť.
- Spotrebič namontujte len do takej výšky, aby ste príslušenstvo mohli bez problémov vyberať.

27.6 Zabudovanie do rohu

Pri zabudovaní spotrebiča do rohu dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



- Aby sa dverka spotrebiča dali otvoriť, zohľadnite pri montáži do rohu minimálne rozmery. Rozmer \boxed{a} závisí od hrúbky prednej steny linky a rúčky.

27.7 Elektrické pripojenie

Aby sa zabezpečilo bezpečné elektrické pripojenie spotrebiča, dodržiavajte tieto pokyny.

- Spotrebič zodpovedá triede ochrany I a smie byť pripojený len káblom s ochranným vodičom.
- Istenie musí byť vykonané podľa údajov o výkone na typovom štítku a miestnych predpisov.
- Pri všetkých montážnych prácach musí byť spotrebič odpojený od napätia.
- Spotrebič sa smie pripojiť len pomocou dodaného prívodného kábla.
- Prívodný kábel sa musí pripojiť na zadnej strane spotrebiča, kým nezačujete kliknutie. Prívodný kábel s dĺžkou 3 m si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.
- Prívodný kábel možno vymeniť len za originálny kábel. Môžete ho dostať v zákazníckom servise.
- Ochrana proti dotyku musí byť zaručená montážou.
- Ak displej spotrebiča zostane tmavý, je nesprávne pripojený. Spotrebič odpojte od elektrickej siete a skontrolujte pripojenie.

Elektrické pripojenie spotrebiča zástrčkou s ochranným kontaktom

Poznámka: Spotrebič sa smie pripojiť len do zásuvky s ochranným kontaktom, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

- ▶ Zasuňte zástrčku do zásuvky ochranného kontaktu. Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uložennej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

Elektrické pripojenie spotrebiča zástrčkou bez ochranného kontaktu

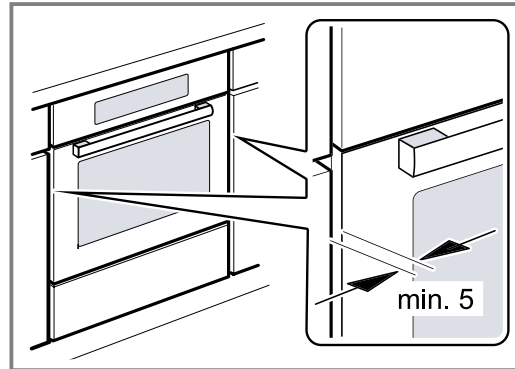
Poznámka: Len odborník s koncesiou smie inštalovať spotrebič. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

V pevne uložennej elektrickej inštalácii sa musí namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

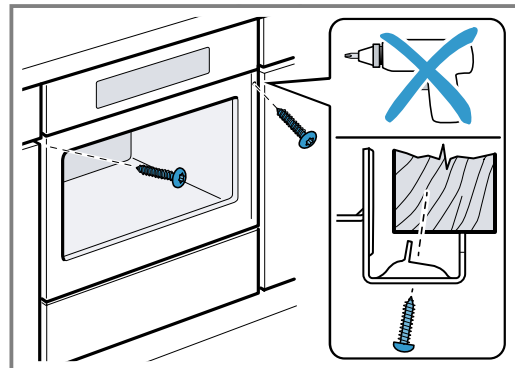
1. Identifikujte v pripojovacej zásuvke fázový a nulový vodič.
V prípade nesprávneho pripojenia môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
2. Pripojenie uskutočnite podľa schémy pripojenia. Údaje o napätí nájdete na typovom štítku.
3. Jednotlivé vodiče sieťového prívodného vedenia pripojte podľa farebného kódovania:
 - zelená-žltá = ochranný vodič \oplus
 - modrá = neutrálny („nulový“) vodič
 - hnedá = fáza (vonkajší vodič)

27.8 Montáž spotrebiča

1. Spotrebič zasuňte na doraz a vyrovnajte na stred.



2. Spotrebič priskrutkujte.

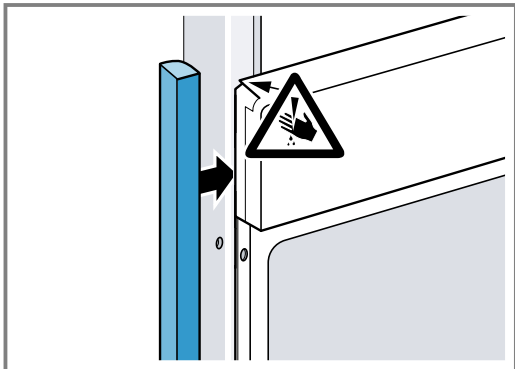


Poznámka: Medzera medzi pracovnou doskou a spotrebičom nesmie byť uzavretá doplnkovými lištami.

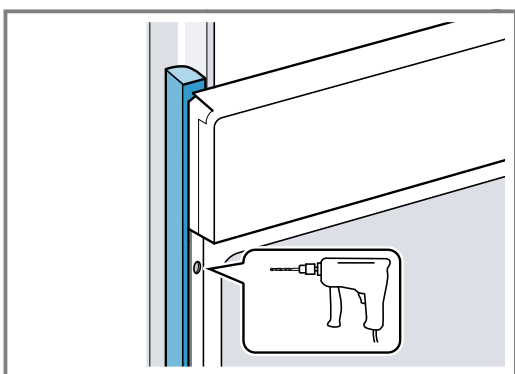
Na bočných stenách nábytkového korpusu sa nesmú upevniť tepelnoizolačné lišty.

27.9 V kuchynských linkách bez klasickej rukováti s pozdĺžnou rukoväťou:

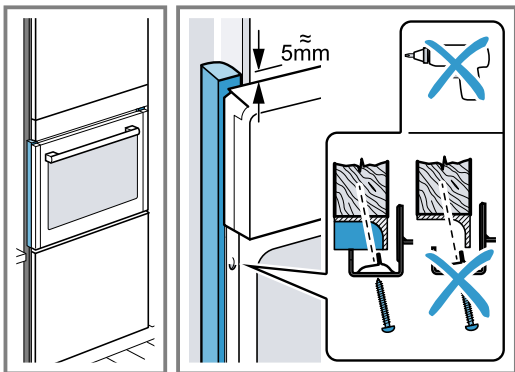
1. Pripevnite vhodnú vložku, aby ste zakryli prípadné ostré hrany a zabezpečili bezpečnú montáž.



2. Predvrtajte hliníkové profily, aby ste vytvorili skrutkové spojenie.



3. Spotrebič pripevnite vhodnou skrutkou.



27.10 Demontáž spotrebiča

1. Spotrebič odpojte od napätia.
2. Uvoľnite upevňovacie skrutky.
3. Spotrebič mierne nadvihnite a celkom vytiahnite.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top of the page and extending to the bottom. The lines are evenly spaced and cover the majority of the page's width.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line at the top and followed by multiple dashed lines, creating a ruled writing area.

SK Vyrobita spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

siemens-home.bsh-group.com



9001647590

(040409)

sk